



LINET

Handleiding en technische beschrijving



PURA

Multifunctionele stoel



D9U001ODA-0107
Versie: 06
Publicatiedatum: 2025-11

FABRICANT:

L I N E T spol. s r.o.

Želevčice 5

274 01 Slaný

Tsjechische Republiek

Tel.: +420 312 576 111

Fax: +420 312 522 668

E-mail: info@linet.cz

<http://www.linet.com>

Serviceafdeling: service@linetgroup.com

LINET

PURA

Multifunctionele stoel

Auteur: L I N E T spol. s r.o.

Gerelateerde links: www.linet.com

D9U001ODA-0107

Versie: 06

Publicatiedatum: 2025-11

Copyright © L I N E T spol. s r.o., 2025

Vertaling © L I N E T spol. s r.o., 2025

Alle rechten voorbehouden.

Alle handelsmerken en merken zijn het eigendom van hun respectievelijke eigenaars. De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen aan de inhoud van deze handleiding die betrekking hebben op de technische vereisten van het product. Om deze reden kan de inhoud van deze handleiding afwijken van de huidige productie van het product.

Inhoud

1 INTRODUCTIE	5
2 VEILIGHEID EN RISICO'S	13
2.1 Veiligheidsinstructies	13
3 UITPAKKEN	15
4 OVERZICHT VAN DE BASISONDERDELEN	19
4.1 Overzicht van de basisversies	19
4.2 Veiligheid	20
5 FUNCTIE	21
5.1 Interactie	21
5.2 Algemene instructies	21
5.3 Toepassingsomgeving 5	21
6 BEDOELD GEBRUIK	22
6.1 Gebruikersgroepen	22
6.2 Contra-indicaties	22
6.3 Operator	22
7 VEILIGHEID VAN ELEKTRISCHE APPARATUUR EN EMC	23
7.1 Elektromagnetische compatibiliteit	25
7.2 Mechanische veiligheid	27
8 PRODUCTINSTELLINGEN	28
8.1 Vervoer, remmen	29
8.2 De stoel van de ene naar de andere plaats vervoeren	31
9 BEDIENING VAN DE STOEL	32
9.1 Ht instellen van de motor	33
9.2 Armsteun	35
9.2.1 Basis armsteunen	36
9.2.2 Onjuiste afstelling van de armlenningen	37
9.3 Zijroosters	38
9.4 Elektrische instelling Trendelenburg	39
9.5 Gelijkschakeling van het potentiaal	40
9.6 Het achterste hoofdkussen	40
10 ACCESSOIRES	41
10.1 Draaibare houder van de infuusstandaard	41
10.2 Stabiele houder van de infuusstandaard	41
10.3 Kussentje (plat)	42
10.4 Kussentje (half rond)	42
10.5 Kussentje (om op de zijde te kunnen liggen)	42
10.6 Kussentje (tussen het rug- en zitgedeelte)	43
10.7 Grote plastic box voor persoonlijke bezittingen	43
10.8 Kleine afsluitbare box voor persoonlijke bezittingen	44
10.9 DIN-rail	44
10.10 Papierrolhouder	45
10.11 Beschermingsfolie voor de armsteunen (paar)	45
10.12 Beschermingsfolie van de voetensteun	46
10.13 Tablethouder (L/R)	47
10.14 Zuurstoffleshouder	48
10.15 Houder voor urinezak	48
10.16 Voorbumper	49

10.17 Infuusstandaard	49
10.18 Eettafel (versie met leuning)	50
10.19 Eettafel (voor de uitvoering met elleboogsteun)	51
10.20 Voorste centrale rem (één paar)	53
10.21 Vijfde wiel	54
10.22 Elektrische voetsteun	55
10.23 USB-lader voor mobiele	55
10.24 Fixatieband voor patiënt	57
10.25 Transportgrepen voor/achter	58
10.26 In hoogte verstelbare armsteun	59
10.27 Armleuningen met ellebooguitsparing	60
10.28 Instrumenthouder voor stoel met armleuningen	61
10.29 Bekerhouder voor stoel met armleuningen	62
10.30 Houder voor drinkbekers	63
10.31 Mechanische CPR	63
10.32 Patiëntenkaarthouder	65
10.33 Vakje voor mobiele telefoon	65
10.34 Comfort mattress (130 mm)	66
10.35 Reservebatterij	72
11 ZORG	74
11.1 Reiniging en desinfectie	74
11.1.1 Het schoonmaken van de stoel	75
12 ONDERHOUD	76
12.1 Lijst met fouten, storingen en gegenereerde berichten	77
12.2 Technische parameters	78
12.3 Elektrische parameters	79
12.4 Instructies voor opslag en transport	79
12.5 Service en reparaties	80
12.6 Gebruikte onderdelen	81
13 LIQUIDATIE	82
13.1. Milieubescherming	82
13.2. Afvoer	82
13.2.1 Binnen Europa	82
13.2.2. Buiten Europa	83
14 GARANTIE	83

1 Introductie

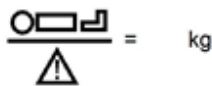
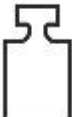
Lees deze volledige gebruikershandleiding zorgvuldig door, zodat u vertrouwd raakt met het correcte gebruik en de juiste parameters van uw nieuwe stoel. Volg altijd de instructies in deze handleiding en gebruik de stoel alleen in overeenstemming met deze instructies.

Bewaar deze instructies tijdens het gebruik van de stoel in diens nabijheid. Alle personen die met de PURA-stoel werken, moeten de inhoud van deze instructies lezen en begrijpen

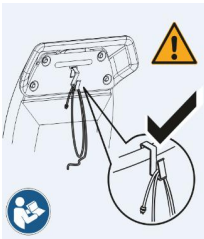
Informatie van groot belang is in de handleiding met de volgende symbolen gemarkeerd:

Logo	Betekenis
	CERTIFICERING VAN PRODUCTCONFORMITEIT MET EU-WETGEVING
	VK-CONFORMITEITSBEOORDELINGSKEURMERK (UKCA) (PRODUCT NORMATIEF GEHARMONISEERD VOOR ECONOMISCHE RUIJTE VAN GROOT-BRITTANNIË)

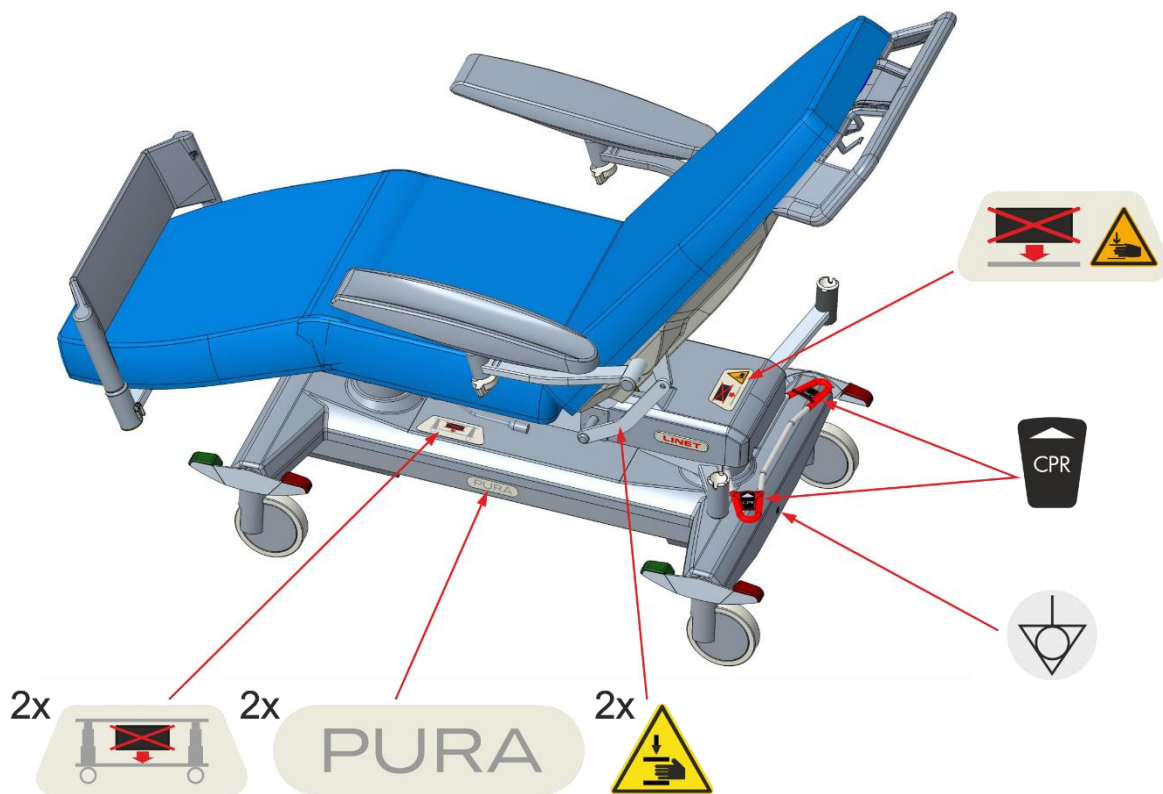
Pictogram	Betekenis
	Gevaar
	GEVAAR! Gevaarlijke spanning
	Dit symbool verwijst naar alle informatie die kan helpen complicaties tijdens het gebruik te voorkomen
	Gebruikte onderdelen B
	Gebruikte onderdelen BF
	Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis
	Productnummer
	Betekenis van het typenummer
int x/y	Kenmerk voor onderbroken werking - dit betekent dat als het product zonder onderbreking gedurende "x" wordt gebruikt, het daarna gedurende "y" niet mag worden gebruikt. Int 10/20 betekent bijvoorbeeld dat het product na 10 minuten gebruik / continue positionering gedurende 20 minuten niet mag worden gebruikt / gepositioneerd.
IP X #	Structurele bescherming tegen waterpenetratie, gevaarlijk contact en weerstand tegen vreemde voorwerpen.
 = kg	Gewicht van de patiënt + draagvermogen van alle accessoires

Pictogram	Betekenis
	Maximaal gewicht van de patiënt
	Maximumgewicht van het product, inclusief accessoires in de maximumconfiguratie
	Maximumgewicht van de stoel plus belasting door SWL
	Fabrikant
	Productiedatum
	Volg de bedieningshandleiding
	Equipotentialiteit
	Aarding
	Symbool van het verpakkingsmateriaal: "Opslaan in droge ruimtes"
	Symbool van het verpakkingsmateriaal: "Voorzichtig! Breekbaar"
	Symbool van het verpakkingsmateriaal: "In verticale positie houden"

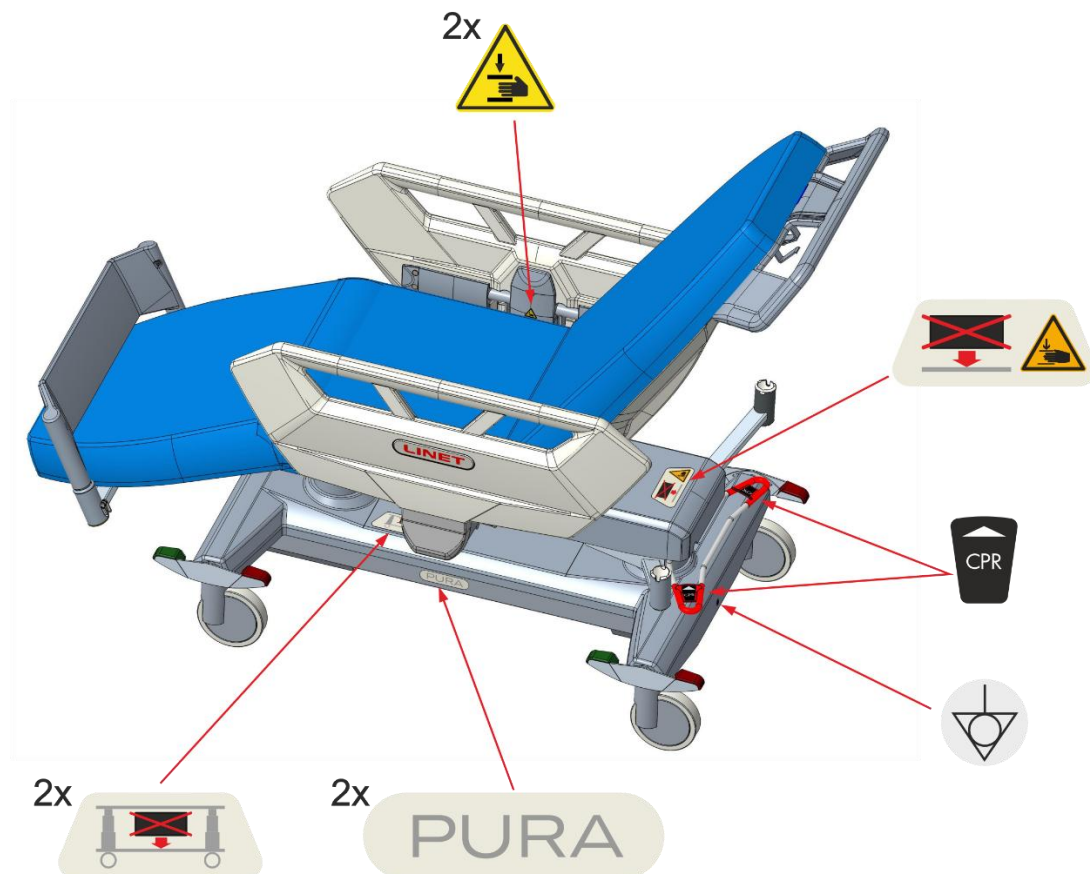
Pictogram	Betekenis
	Temperatuurslimiet
	Transportsymbool Symbool voor "relatieve luchtvochtigheid".
	Transportsymbool Symbool voor "luchtdruk".
	Symbool volgens Richtlijn 2002/96 / EG (Richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Symbool voor "Voer dit product niet af in de lokale inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur".
	GO-KNOP
	STOPKNOP
	Waarschuwing: Plaats geen voorwerpen in deze ruimte
	Waarschuwing: Maximale belastbaarheid van het voetendeel
	Waarschuwing: Maximale belastbaarheid van het rugdeel
	Waarschuwing: Plaats geen voorwerpen op deze afdekking Gevaar voor verwonding van de hand
	Waarschuwing: Gevaar voor verwonding van de hand

Pictogram	Betekenis
	Waarschuwing: Niet drukken / niet aan de infuusstandaard trekken
	Cardiopulmonale reanimatie
	MEDISCH HULPMIDDEL (compatibel met regelgeving voor medische hulpmiddelen)
	UNIQUE DEVICE IDENTIFIER (voor medisch hulpmiddel)
	EURASISCHE CONFORMITEIT
	Waarschuwing: Hang de voedingskabel steeds met de plastic haak aan de daarvoor bestemde plaats van het stoel! Houdt u zich aan de gebruikshandleiding!

Plaatsing van de waarschuwingstickers – stoel met leuningen



Plaatsing van de waarschuwingstickers – stoel met zijhekken



Afkorting	Betekenis
LED	Lichtgevende diode
VA	Voedingseenheid
USB	Universele seriële bus
IT	Informatietechnologie
dB	Geluidsintensiteitseenheid
hPa	Drukeenheid (hectopascal)
Hz	Frequentie-eenheid (Hertz) in het SI-systeem
EMC	Elektromagnetische compatibiliteit
HF	Hoge frequentie
ME	Medische apparatuur
CISPR	International Special Committee on Radio Interference
CB	Regelunit

Akoestische signalering	
Geluid	Betekenis
Geluid 0,5 s, tussenruimte 2,5 en	Fout in het beveiligingscircuit functie STOP
Ononderbroken signaal	Oververhitting van de elektronica CB.
Ononderbroken signaal	Overstroom van de batterij.
Ononderbroken signaal	Overbelasting van de motoren.
Kort geluid bij het positioneren.	De nulpositie van de stoel is bereikt, botsing van de rug- of beensteun met omringende voorwerpen.

QR code



Waarschuwing: Attentie

De video's die toegankelijk zijn via de QR-code vormen geen vervanging van de geldige gebruiksaanwijzing!



QR-code Pura (op de handcontroller en op de titelpagina van deze gebruiksaanwijzing)

De QR-code lezen:

- Gebruik een smartphone of tablet met een ingebouwde camera en een app om QR-codes te scannen. Als uw camera-app het scannen van QR-codes niet ondersteunt, kunt u een QR-code scanner downloaden in de App Store of Google Play.
- Open de camera of de QR-code scanner en richt deze rechtstreeks op de QR-code. Wacht tot de scanner scherpstelt en de code scant.
- Tik op het webadres dat verschijnt en open de pagina in uw browser. De QR-code leidt u door naar: <https://www.linnet.com>.
- Selecteer het taalpictogram om de interface in te stellen op de taal van uw voorkeur en kies vervolgens de video met de instructies die u nodig hebt.

Serielabel met UDI

Het serielabel bevat informatie over het adres van de fabrikant, de productiedatum (jaar-maand-dag), het productreferentienummer, het productserienummer, het Global Trade Item Number (GTIN), de unieke apparaatidentificatie (UDI), symbolen, gewichtspecificaties en elektrische specificaties.



Alle vragen moeten worden gericht aan een geautoriseerde vertegenwoordiger of rechtstreeks aan de fabrikant - het bedrijf L I N E T spol. s r.o.

2 Veiligheid en risico's

2.1 Veiligheidsinstructies

Het handmatig in positie brengen van delen van de stoel, die ontworpen zijn voor elektronische positionering (bijv. de rugleuning), is verboden. Anders bestaat het risico van beschadiging en disfunctioneren van de actuator van de rugleuning of het spontaan vallen van de rugleuning.

- ❖ Volg deze instructies zorgvuldig.
- ❖ Elk niet naleven van de instructies in deze handleiding leidt tot letsel en materiële schade.
- ❖ Gebruik de stoel alleen als deze in uitstekende staat verkeert.
- ❖ Controleer de functies van de stoel indien nodig dagelijks of na elke dienst.
- ❖ Gebruik de stoel alleen in de oorspronkelijke staat.
- ❖ Gebruik de stoel alleen met de juiste voeding.
- ❖ Zorg ervoor dat de stoel uitsluitend door gekwalificeerd personeel wordt gebruikt.
- ❖ Zorg ervoor dat de patiënt (als zijn gezondheidstoestand het toelaat) op de hoogte is gesteld van de werking van de stoel en de toepasselijke veiligheidsinstructies.
- ❖ Verplaats de stoel alleen op vlakke, stevige oppervlakken.
- ❖ Vervang alle beschadigde onderdelen onmiddellijk door originele reserveonderdelen.
- ❖ Zorg ervoor dat onderhoud en installatie uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat hiervoor door de fabrikant is opgeleid.
- ❖ Overschrijd het maximale patiëntgewicht niet.
- ❖ Sta in overeenstemming met SWL (Safe Work Load) geen overgewicht of belasting van de stoel toe.
- ❖ Plaats het matrasmaster in de laagste positie tijdens piekbelasting of noodzakelijke, bovenmatige belasting (CPR).
- ❖ Zorg ervoor dat de stoel altijd door slechts één volwassen patiënt wordt gebruikt.
- ❖ Wanneer u met bewegende delen werkt, moet u voorzichtig zijn om letsel en knelpunten te voorkomen.
- ❖ Wanneer u hefstanden of infuusrekken gebruikt, moet u ervoor zorgen dat u niets beschadigt bij het verplaatsen of verstellen van de stoel.
- ❖ Controleer ongeacht of de stoel bezet of leeg is, of de wielen geremd zijn als de stoel niet beweegt.
- ❖ Houd het matrasmaster altijd in de laagste positie als het medisch personeel de patiënt niet behandelt, om te voorkomen dat de patiënt valt of letsel oploopt.
- ❖ Zorg ervoor dat de zijroosters uitsluitend door medisch personeel worden bediend.
- ❖ Gebruik de stoel nooit in explosiegevaarlijke omgevingen.
- ❖ Gebruik het bedieningspaneel om de functies op de headset in of uit te schakelen, afhankelijk van de fysieke en mentale toestand van de patiënt. Controleer of de functie daadwerkelijk is uitgeschakeld.
- ❖ Raak de stekker nooit met natte handen aan.
- ❖ Koppel het netsnoer uitsluitend los door de vork eruit te trekken.
- ❖ De verbindingvork is de enige manier om de stoel los te koppelen van de hoofdtoevoer. Om deze reden moet deze toegankelijk blijven.
- ❖ Bescherm het netsnoer tegen mechanische schade en scheuren – let erop dat hij op zijn plaats wordt gehouden zonder lussen en bochten.
- ❖ Verkeerde omgang met het netsnoer kan een elektrische schok, ander ernstig letsel of schade aan de stoel veroorzaken.
- ❖ Zorg ervoor dat de opgegeven inschakelduur niet wordt overschreden (zie INT op het productetiket).
- ❖ Zorg ervoor dat de bewegende delen van de stoel niet zijn geblokkeerd.
- ❖ Gebruik alleen originele accessoires en matrassen van de fabrikant om storingen te voorkomen.
- ❖ Zorg ervoor dat de gespecificeerde veilige werkbelasting niet wordt overschreden.
- ❖ Als de toestand van de patiënt ertoe kan leiden, dat hij vast komt te zitten, laat het matrasmaster dan in vlakke stand staan terwijl de patiënt zonder toezicht is.
- ❖ Zorg ervoor dat de stoel en de onderdelen ervan alleen worden aangepast met toestemming van de fabrikant.
- ❖ Zorg er voordat u de stoel in positie brengt en de zijroosters laat zakken voor, dat er geen risico aanwezig is, dat de ledematen van de patiënt (tussen zijroosters en matrasmasters, bewegende delen, enz.) verpletterd of verwond raken.
- ❖ Er mogen zich geen voorwerpen (accessoires, infusies, kabels) tussen of op de zijroosters / armsteunen en beweegbare delen bevinden.
- ❖ Gebruik de zijroosters uitsluitend voor verwarde en gedesoriënteerde patiënten.
- ❖ Voordat u de laagste stand instelt, moet u ervoor zorgen dat er geen enkel onderdeel van de stoel in botsing komt met de bediener, accessoires of delen van het lichaam.
- ❖ Zorg ervoor dat er geen risico bestaat op schade aan de kabels van het bedieningspaneel of van de headset tijdens de opslag op de zijroosters of het uiteinde van de stoel.
- ❖ Plaats de zuurstofflessenhouders niet direct op het matrasmaster om botsingen te voorkomen.
- ❖ Als de patiënt onbeheerd in de stoel wordt achtergelaten en als zijn of haar gezondheid en mentale toestand een verhoogd risico kunnen betekenen op uit de stoel vallen of opgesloten raken, zet dan altijd het matrasmaster in de laagste positie en de afzonderlijke delen van het matrasmaster in horizontale positie.

- ❖ Het personeel moet rekening houden met de algehele aanpassing van de stoel en het blokkeren van alle positioneringsfuncties in overeenstemming met de gezondheidstoestand en mentale toestand van de patiënt, vooral als de patiënt onbewaakt door het personeel wordt achtergelaten (zelfs voor een korte tijd).
- ❖ Let op de juiste bevestiging en positionering van accessoires.
- ❖ Voer geen onprofessionele demontage en reparatie van de motor, het bedieningspaneel, en dergelijke uit.
- ❖ De stoel mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke omgeving.
- ❖ Constructieve wijzigingen zijn voorbehouden!
- ❖ Om brand veroorzaakt door brandbare stoffen en anesthetica tijdens kleine chirurgische ingrepen te voorkomen, is het noodzakelijk om een hoogfrequent (HF) -apparaat te gebruiken - en zo een equipotentiaal te creëren aangesloten op de andere medische apparaten.
- ❖ Gebruik nooit andere dan originele accessoires. Alle originele accessoires zijn gemarkeerd met een origineel label met de naam en het handelsmerk van de fabrikant, de productaanduiding en een code met verdere informatie: (serienummer of batchnummer, productiedatum).
- ❖ **Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het hulpmiddel heeft voorgedaan, dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd!**
- ❖ **Alleen bevoegde en getrainde personen die het hulpmiddel gebruiken, mogen zekeringen en voedingen vervangen!**
- ❖ **Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik in met zuurstof verrijkte omgevingen!**
- ❖ **Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik met ontvlambare stoffen!**
- ❖ **Dit medische hulpmiddel is geen draagbare medische elektrische apparatuur!**
- ❖ **De patiënt mag de geselecteerde patiëntenbedieningselementen alleen gebruiken als het ziekenhuispersoneel heeft vastgesteld dat de fysieke en psychologische toestand van de patiënt in overeenstemming is met het gebruik ervan en alleen als het ziekenhuispersoneel de patiënt heeft getraind in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing!**
- ❖ **Aanbevolen wordt om bij gebruik van de stoel op een oneffen oppervlak (overbrugging van het oplopende of aflopende vlak, een schuin vlak enz.) de stoel door twee personen te laten bedienen.**

Het ziekenhuispersoneel mag het weegsysteem (weegschaal) alleen gebruiken voor het wegen van patiënten als het ziekenhuispersoneel is getraind volgens de gebruiksaanwijzing!

Informatie over brandblussers

	Waarschuwing: Opmerking
Kans op bevriezing door huidcontact met CO2! Gebruik nooit een halotron brandblusser in kamers zonder ventilatie - dit vormt een gevaar voor uw gezondheid!	

Dit medische product is gecategoriseerd als een aangesloten elektrische installatie - daarom is het mogelijk om de brand te blussen met de volgende soorten brandblussers.

Gebruik	Gebruik niet
Poederblusser	Schuimblusser
CO2-brandblusser	Waterbrandblusser
Halotron brandblusser	

3 Uitpakken

Inspectie van de zending na ontvangst

Pak de zending niet uit en/of neem hem niet in ontvangst als de verpakking visueel duidelijk is beschadigd! Als dit het geval is, dien dan een klacht in.

Kwalificatie van personeel

Personen die geautoriseerd zijn om het product te installeren en in gebruik te nemen, ofwel personen die getraind zijn door L I N E T spol. s r.o.

Personeel vereist voor uitpakken en installatie

Tenminste twee personen.

Veronderstelde duur

De veronderstelde uitpaktijd is 20 minuten, de veronderstelde installatietijd is 20 minuten.

Benodigde gereedschappen en materialen

Schaar/mes.

Vereiste werkruimte

Houd bij het uitpakken rekening met de totale afmetingen van de stoel. Hergebruik het gebruikte verpakkingsmateriaal. We bevelen aan om de stoel het artikel uit te pakken en te installeren op de afdeling voor goederenontvangst. Laat bij het uitpakken aan beide zijden van de pallet een vrije ruimte over van ten minste 0,8 m en vóór de pallet een ruimte van ten minste 2,6 m (de minimale uitpakruimte is dus 2,8 x 5,2 m).

Volgorde van de aanwijzingen

Knip de veiligheidstape door.



Verwijder de bovenkant van de verpakking en de rand van de doos. Snijd de hoeken van de buitenste versteviging af of druk ze in, zodat u de stoel gemakkelijk uit de pallet kunt trekken. Snijd de plastic verpakking voorzichtig open.



Versie met zijhekken: De zijhekken staan in de benedenpositie. Snijd de spanbanden door en verwijder de mirelonbuizen.

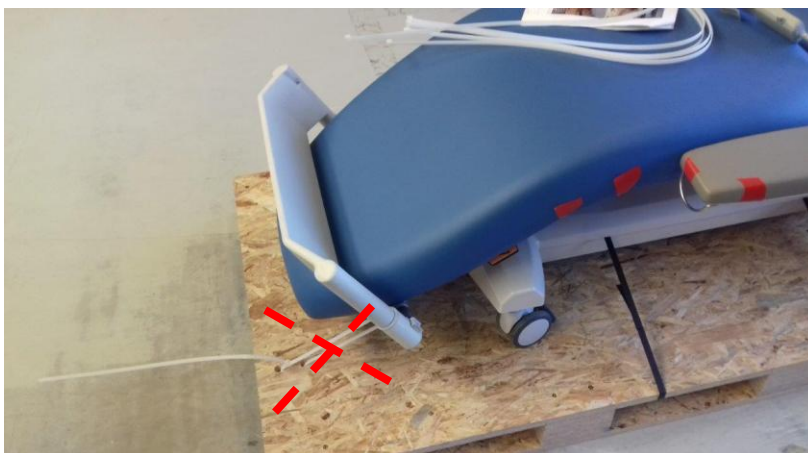


Versie met arMLEUNINGEN: de arMLEUNINGEN bevinden zich in horizontale positie en raken de stoel niet. Snijd ze door om ze vrij te maken. Trek achtereenvolgens alle accessoires uit de verpakking en losgesneden plaatsen, verwijder de lege verpakkingen van de pallet en ruim ze op.



Snijd de spanbanden los van de handbediening en de voedingskabel en verwijder de mirlonbuizen van het onderste frame.

Snijd de spanbanden los van de voetsteun.



Snijd de spanbanden los van de rugsteun en verwijder de mirelonbuis.

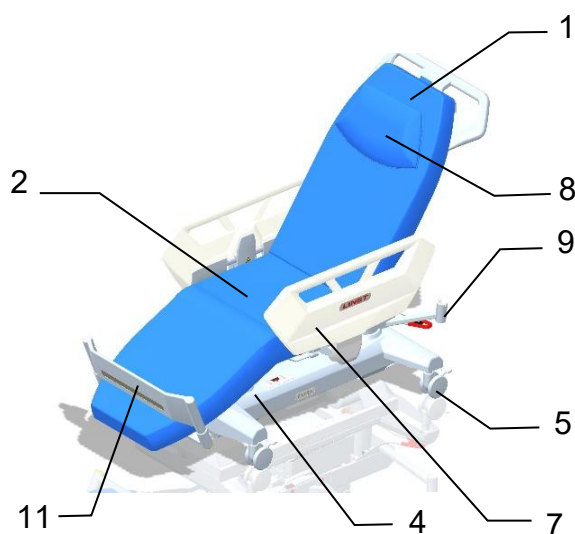


Knip de spanbanden door die het chassis van de stoel met de pallet vasthouden en haal de wielen van de rem. De stoel kan dan door twee personen van de pallet worden getild en op de grond gezet.



4 Overzicht van de basisonderdelen

- 1 Achterste gedeelte met niet-verwijderbare bekleding
- 2 Stoel- / voetsecties met niet-verwijderbare bekleding
- 3 Verstelbare handsteunen
- 4 Basis van de stoel met hefkolom
- 5 Blokkeerbare wielen - diameter 100 mm
- 6 Zwenkwielen met centrale rem - diameter 150 mm
- 7 Kantelbare zijroosters
- 8 Kussen (optioneel)
- 9 Infusiehouder IV (optioneel)
- 10 Hoofdkussen, transporthendel
- 11 Verstelbare beensteunen (optioneel)



4.1 Overzicht van de basisversies

1ODAA	Verzie met zijdelingse bedhekkens
1ODAB	Verzie met armleuningen

4.2 Veiligheid

Normen

Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke normen EN 60601-1 ed. 2 en IEC 60601-1-2 ed. 3. Volgens de huidige richtlijn betreffende medische instrumenten Directive on Medical Instrumentation 93/42 / EEG is de stoel geclassificeerd als een "medisch hulpmiddel van klasse I" zonder meetfuncties.

De stoel voldoet aan de volgende normen en richtlijnen:

- EN 60601-1:2006/A1:2013
- EN 60601-1-2:2015
- EN 60601-1-6:2010
- ISO 10993-5:2009
- ISO 10993-10:2010

De fabrikant voldoet aan de volgende normen:

- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 13485

5 Functie



Waarschuwing:
Attentie

De basisfuncties zijn liggen, zitten en ondersteunen van de patiënt tijdens de procedure. Optioneel is de reanimatiestand.

Het gebruik van de stoel is alleen toegestaan in ruimten die voldoen aan de eisen van de toepasselijke richtlijnen / verordeningen voor elektrische installaties in ruimten voor medische doeleinden. In overeenstemming met de wettelijke bepalingen met betrekking tot medische toestellen mogen alleen voldoende gekwalificeerde gebruikers het product gebruiken.

Met betrekking tot service-assistentie: het geautoriseerde servicecentrum van L I N E T spol. s r.o. kan alleen dan op verantwoorde wijze de technische kenmerken en de veiligheidskenmerken beoordelen, als het gebruik, de reparaties, de wijzigingen enz. zijn uitgevoerd in centra die door de fabrikant zijn goedgekeurd en als het product wordt gebruikt op een manier die volledig in overeenstemming is met deze handleiding.

5.1 Interactie

Wanneer u de stoel gebruikt als onderdeel van een medisch systeem, kunnen bepaalde elementen (medische apparaten) een wisselwerking hebben. Voorafgaand aan deze toepassing is het noodzakelijk om de aanbevelingen in de gebruikershandleiding voor de stoel te volgen.

5.2 Algemene instructies

De stoel is bedoeld voor gebruik in toepassingsomgeving 5 (applicatieomgeving 5) Volgens de norm IEC 60601-2-52.

5.3 Toepassingsomgeving 5

Poliklinische zorg die wordt verleend in een ziekenhuis of andere gezondheidsinstelling, onder medisch toezicht en met medische voorzieningen, wordt verleend ten behoeve van personen die lijden aan ziekten, gewond of ongeschikt zijn voor behandeling, diagnose of bewaking.

6 Bedoeld gebruik

De stoel voldoet aan de eisen voor een stoel voorafgaand aan en na een poliklinische operatie (opname van de patiënt, transport, herstel na de operatie) en voor niet-invasieve procedures zoals endoscopisch colonoscopie/gastroscopie-onderzoek, operatie van Hallux Valgus-vervormingen en chirurgische behandeling van kleine brandwonden.

De stoel voldoet aan de eisen van behandelingsprocessen op het gebied van dialyse/oncologie/bloeddonatie.

De essentiële functies zijn liggen, zitten en ondersteunen van de patiënt. De stoel kan worden gebruikt om de patiënt een aantal uur te laten rusten tijdens een behandelingsprocedure. De stoel is uitgerust met geschikte accessoires en biedt de patiënt de mogelijkheid om tijdens de procedure in een optimale, comfortabele positie te rusten. De medisch deskundige en het personeel worden optimaal ondersteund in hun werk.

6.1 Gebruikersgroepen

- De stoel is in de eerste plaats bedoeld voor volwassen patiënten (mannelijk/vrouwelijk) vanaf 15 jaar en tot 190 kg
- Geschikt voor volwassen patiënten/bewoners in diverse klinische omgevingen, waaronder verpleeghuizen, intensivereafdelingen, spoedeisende hulp, dagbehandeling, acute zorg (med-surge)/geriatrie en revalidatiecentra
- Zorgverleners en patiënten (verpleegkundigen, verpleeghulp, artsen, technisch personeel)

6.2 Contra-indicaties

- Een absolute contra-indicatie is het gebruik van de stoel voor geplande invasieve dagchirurgie, wanneer het mogelijk is de operatie uit te voeren in een standaard operatiekamer met geschikte apparatuur.
- De stoel vervangt geen brancard.
- Het medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik bij kinderen.
- Het is niet geschikt voor patiënten die het maximale patiëntgewicht overschrijden dat in de gebruiksaanwijzing wordt aangegeven of die een verstoorde zitbalans hebben.
- In het geval van cognitieve stoornissen, verwarring of delirium waarbij patiënten kunnen proberen op de voetplaat te gaan staan en lopen.
- In geval van ernstige weefselbeschadiging in de sacrale streek, moet met een beheersysteem voor risico op doorligwonden de lengte van het verblijf in de stoel worden bepaald.
- In geval van doorligwonden op het heiligbeen, het stuitbeen en de ischiale streek moet de geschiktheid van het zitoppervlak en de duur van het zitten klinisch worden beoordeeld.
- Gesedeerde patiënten moeten te allen tijde worden bewaakt.

6.3 Operator

- Zorgverlener
- Patiënt (op basis van de individuele patiëntstatusbeoordeling door de zorgverlener kan de patiënt specifieke functies van het hulpmiddel gebruiken)

7 Veiligheid van elektrische apparatuur en EMC



Waarschuwing:
Gevaarlijke spanning

De stoel mag niet worden gebruikt in ruimtes voor de verlening van medisch hulp, waar het risico op brand of ontploffing bestaat, veroorzaakt door lucht, een met zuurstof verrijkt milieu of door stikstofoxide in combinatie met anesthesie- of reinigingsmiddelen.

Omdat het apparaat uit het elektriciteitsnet wordt gevoed, kan het storing veroorzaken in gevoelige apparatuur als gevolg van het genereren van elektromagnetische velden. Om het effect van ongewenste elektromagnetische effecten te verminderen, is de stoel ontworpen in overeenstemming met AAMI / ANSI / IEC 60601-1-2. Om deze problemen te voorkomen, mag de stoel uitsluitend in overeenstemming met deze handleiding worden gebruikt.

Om het risico van een elektrische schok te voorkomen, moet de stoel worden aangesloten op een beveiligde aarding.

De stoel moet zo worden geplaatst dat hij indien nodig onmiddellijk van de grond kan worden losgekoppeld.

Als er schommelingen binnen het spanningsbereik zijn, moet het product op een spanningsregelaar worden aangesloten. Anders kunnen elektronische apparaten worden beschadigd!

De stoel kan radio-interferentie veroorzaken die de functies van apparaten in de buurt kan beïnvloeden. Er kunnen maatregelen nodig zijn om deze effecten te verminderen, zoals omleidingen, verplaatsing of afscherming van die apparaten.

Draagbare en mobiele HF-communicatieapparaten kunnen de functies van de stoel beïnvloeden. Gebruik in de directe nabijheid van de stoel geen elektrisch medisch apparaat of een elektrisch medisch systeem! Als u op deze directe afstand van de stoel een elektrisch medisch apparaat moet gebruiken, moet u deze configuratie regelmatig controleren om ervoor te zorgen dat de gebruikelijke stoelfuncties in deze configuratie werken.

Raadpleeg L I N E T spol. s r.o. of uw plaatselijke verkoper voordat u een elektrisch medisch apparaat gebruikt in een omgeving met een sterke invloed op de stoel.

OPMERKING: voor AAMI / ANSI / IEC-gecertificeerde medische elektrische apparatuur die op de ICU wordt gebruikt, geldt geen beperking.

OPMERKING: Dit is niet van toepassing op vaste installaties van ziekenhuiscommunicatiesystemen en -netwerken (DECT, pager, WiFi) en andere mobiele apparaten die zijn gecertificeerd volgens de lokale telecommunicatiewetgeving.

De stoel moet worden geïnstalleerd en in gebruik worden genomen in overeenstemming met de EMC-informatie in de begeleidende documentatie. Draagbare en mobiele HF-communicatieapparatuur kunnen elektrische medische apparatuur beïnvloeden.



Waarschuwing:
Gevaarlijke elektrische spanning

Wikkel het netsnoer niet om de stoel en rond de onderdelen ervan – het hoofd, de zijhekken, de armleuningen, de transportgrepen en andere delen!

Er bestaat een risico op kabelbreuk als de stoel of de rugleuning wordt opgetild! Er dreigt een elektrische schok en er is brandgevaar!

Manipuleer niet met de stoel en evenmin met de kabel in het geval van zichtbare schade aan de bekabeling! Roep altijd de hulp van onderhoudstechnici in!

U dient het netsnoer altijd met de plastic haak aan de daarvoor bedoelde plaats aan de stoel te bevestigen!



7.1 Elektromagnetische compatibiliteit

Het bed is bestemd voor gebruik in ziekenhuizen. Alleen gebieden met actieve hoogfrequente chirurgische instrumenten en ruimtes met RF-bescherming, waarin zich systemen bevinden voor magnetische resonantie en waar een hoge EM-interferentie is, vormen hierop een uitzondering.

Er is voor het bed geen noodzakelijke functionaliteit gedefinieerd.



WAARSCHUWING

Dit apparaat wordt niet aanbevolen voor gebruik in de buurt of in combinatie met andere apparaten, omdat dit de werking ervan kan beïnvloeden. Als een dergelijk gebruik verlangd wordt, moeten beide apparaten onder toezicht zijn om ervoor te zorgen dat ze op de juiste manier werken.

Lijst met gebruikte kabels:

1. v, met een maximale lengte van 6 m



WAARSCHUWING

Het gebruik van accessoires, omvormers en kabels die niet door de fabrikant van dit bed zijn gespecificeerd of geleverd, kan leiden tot een toename van elektromagnetische emissies of tot een afname van de elektromagnetische immuniteit van dit bed, wat de werking van het bed nadelig kan beïnvloeden.



WAARSCHUWING

Mobiele RF-communicatieapparaten (inclusief apparaten voor eindgebruik – zoals antennekabels en externe antennes) moeten op een afstand van ten minste 30 cm (12 inch) van het AVE2-bed worden gebruikt – inclusief kabels die door de fabrikant zijn gespecificeerd. In het omgekeerde geval kan sprake zijn van verslechtering van de functionaliteit van het bed.



WAARSCHUWING

Overbelast het bed (SWL) niet, gelieve u aan de arbeidscyclus (INT.) te houden en voer regelmatig onderhoud uit – zo respecteert u de basisveiligheidsmaatregelen ter voorkoming van elektromagnetische storingen tijdens de gehele veronderstelde levensduur.

Instructies van de fabrikant – elektromagnetische emissies

Emissietest	Compatibiliteit
RF-emissie CISPR 11	Groep 1
RF-emissie CISPR 11	Klasse B
Wisselstroomemissies IEC 61000-3-2	Klasse A
Spanningsschommelingen/emissieschommelingen IEC 61000-3-3	Compatibel

Aanwijzingen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische bestendigheid

Bestendigheidstest	Compatibiliteitsniveau
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV contact
Uitgestraald hoogfrequent elektromagnetisch veld IEC 61000-4-3 Nabijheid van een veld van hoogfrequente draadloze apparatuur IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM bij 1 kHz Zie Tabel 1
Snelle elektrische transitieënten/IEC 61000-4-4 impulsgroepen	± 2 kV voor netvoedingsleiding herhalingsfrequentie 100 kHz
Schokpuls IEC 61000-4-5	± 1 kV geleider - geleider ± 2 kV geleider - aarding
Bestendigheid tegen storing middels een brede leiding door hoogfrequente velden IEC 61000-4-6	3 V (0,15 MHz – 80 MHz) 6V in ISM-banden in het interval 0,15 MHz - 80 MHz 80 % AM bij 1 kHz
Magneetveld met een netfrequentie (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m
Kortdurende spanningsdalingen, korte onderbrekingen en langzame spanningsveranderingen op de netvoedingsleiding IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% U_T ; 1 cyclus en 70% U_T ; 25/30 cycli Eén fase: bij 0° 0 % U_T ; 250/300 cyclus

Tabel 1 – BESTENDIGHEID tegen draadloze VF-communicatieapparatuur

Testfrequentie (MHz)	Bandbreedte (MHz)	Dienst	Modulatie	Niveau van bestendigheidstest V/m
385	380 - 390	TETRA 400	Pulsmodulatie 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz afwijking 1 kHz sinus	28
710 745 780	704 - 787	LTE-band 13, 17	Pulsmodulatie 217 Hz	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE-band 5	Pulsmodulatie 18 Hz	28
1 720 1 845 1 970	1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE-band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulatie 217 Hz	28
2 450	2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE 7-band	Pulsmodulatie 217 Hz	28
5 240 5 500 5 785	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulatie 217 Hz	9

OPMERKING Er worden geen afwijkingen van de vereisten van de norm IEC 60601-1-2 ed. toegepast. 4

OPMERKING Er zijn geen andere maatregelen bekend om de basisveiligheid te handhaven op basis van EMC-verschijnselen.

7.2 Mechanische veiligheid



Waarschuwing: Attentie

- Er mogen geen voorwerpen in de buurt van de stoel aanwezig zijn, waarbij het risico bestaat op botsingen met de stoel (meubels, standaards, enz.).
- Plaats nooit andere voorwerpen onder het matrasrooster.
- Niemand mag zich in de ruimte onder de stoel ophouden.
- Ga nooit naar het gebied onder de stoel dat aangedreven wordt door een motor (rugleuning, zitting en voetsteun).
- Zorg ervoor dat zich niemand in het bereik van bewegende delen bevindt voordat u de instelling van de stoel wijzigt.
- Controleer voor iedere wijziging van een instelling de kabels of ze niet in de knoop en / of verward zijn.
- Na het installeren van de stoel moeten alle remmen worden geactiveerd om ongewenste beweging van de stoel te voorkomen - bijvoorbeeld wanneer de patiënt zit. Bij het verstellen van de stoel moeten alle vier de wielen contact maken met de vloer en moeten ze worden geremd.

8 Productinstellingen

- Voordat u de patiënt op het zitgedeelte van de multifunctionele stoel plaatst, moet de stand van de stoel goed vergrendeld zijn!
- De multifunctionele stoel kan in de Trendelenburg-positie niet worden verplaatst.
- De multifunctionele PURA-stoel is uitgerust met 4 wielen met remmen, die altijd zo moeten worden vergrendeld, dat de stoel stevig op de vloer staat. Gebruik de centrale rem om alle wielen op de versie die u gebruikt te vergrendelen: zie de tabel voor de versie.
- Er mogen geen voorwerpen in de buurt van de stoelen aanwezig zijn (meubels, standaards, enz.)
- Raak nooit de motoronderdelen van de steunzone aan (het achterste gedeelte, zitgedeelte en de beensteunen) en steek uw handen en voeten ook niet in die ruimte.
- Wanneer u de multifunctionele stoel vastzet, moet u ervoor zorgen dat alle vier de wielen contact maken met de vloer en goed zijn bevestigd.
- Controleer vóór aansluiting de toestand van de voedingskabel – hij mag geen enkele mechanische beschadiging vertonen.
- Controleer vóór het aansluiten op het elektriciteitsnet of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het typelabel van de multifunctionele stoel.
- Alleen medische apparaten die voldoen aan de vereisten van EN 60601-1 en medische apparaten die gecertificeerd zijn voor IEC, mogen worden gebruikt op een afstand van 1,5 m van het patiëntencompartiment.
- Het netsnoer mag niet worden aangesloten met een verlengsnoer - het moet rechtstreeks op het stopcontact worden aangesloten.
- De stoel moet op het netsnoer zijn aangesloten en minstens 10 uur ingeschakeld blijven om de reservebatterij volledig op te laden.
- FIRMWARE
- Het stoel bevat firmware die alleen kan worden bijgewerkt door een erkende servicetechnicus.
- Deze firmware wordt beschermd tegen ongevoegde toegang door een mechanische behuizing (gereedschap is nodig om toegang te krijgen), door afdichting (onderdelen met processor zijn afgedicht), door exclusieve compatibiliteit met een geautoriseerd softwareprogramma en door een controle van de compatibiliteit van de nieuwe firmware met het stoel.
- Alle functies voor verstelling van de zitting worden geregeld door een stuu eenheid, die de actuele helling van de zitting t.o.v. een horizontaal vlak evalueert.

De firma L I N E T spol. s r.o. beveelt aan om vóór elke nieuwe patiënt de stoel in de welkomstpositie te plaatsen:

- De rechte "horizontale" positie op de laagst mogelijke hoogte van de stoel.
- Het voetgedeelte is uitgeschoven en staat op de hoogste positie, waar het als liggedeelte dient.
- De stoel is bekleed met hoezen voor eenmalig gebruik.
- De zijhekken / armsteunen bevinden zich in de "actieve" positie en dienen als veiligheidsvoorziening.
- De wielen worden geremd door de centrale rem.
- Het personeel informeert de patiënt altijd kort hoe de stoel moet worden gebruikt (het bedienen van de basisfuncties, het verstellen van de stoel) en laat de waarschuwingslabels zien.

8.1 Vervoer, remmen

Met de stoel kan de patiënt ook worden getransporteerd. Dit is echter onderworpen aan de volgende voorwaarden:



Waarschuwing: Attentie

Zet de stoel in de laagste positie en zorg ervoor dat hij niet wordt getransporteerd over gebieden met een zijdelingse hellingshoek van meer dan 6°. Gebruik altijd de transportgreep. Zet de stoel altijd op de centrale rem als het transport wordt onderbroken (de stoelbeweging wordt gestopt). Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur.

We raden niet aan om het ligvlak van de stoel te verstellen als de stoel zich op een hellend vlak bevindt.

Verzekert u er vóór transport van de patiënt van, dat de patiënt veilig op de stoel geplaatst is en dat de patiënt tijdens het transport niet het risico loopt om uit het bed te vallen of verwond te raken.

Transport is mogelijk over drempels met een maximale hoogte van 20 mm.

Met de stoel kan de patiënt worden vervoerd door hem naar voren te duwen door middel van een handvat op het achtergedeelte. Voordat u de patiënt afkoppelt, moet u de netsnoeren en equipotentiale en andere aansluitingen loskoppelen en op de juiste manier opbergen om te voorkomen dat ze uit elkaar worden getrokken. Gebruik alleen het handvat aan de achterzijde om de stoel te vervoeren. Vervoer de patiënt niet als de stoel in de stoelpositie staat. Anders bestaat het risico van lichamelijk letsel en schade aan de apparatuur. De centrale rem moet worden ontkoppeld voordat de patiënt wordt vervoerd.

Tijdens het transport van de patiënt moet het blokkeerpedaal worden gebruikt om het voorwiel in een rechte lijn vast te zetten. De optionele lamp moet zijn uitgeschakeld, evenals het opladen van de mobiele telefoon. Anders moet de patiënt door twee personen worden vervoerd.

De optionele lamp moet tijdens het transport worden uitgeschakeld, het opladen van mobiele telefoons moet worden uitgeschakeld om de accu volledig opgeladen te houden en dus beschikbaar te hebben voor belangrijkere manoeuvres met de stoel (hoogteaanpassing, kanteling, enz.).

Zorg er bij het transport van de stoel in de ruimten van het ziekenhuis voor dat zowel de patiënt als de apparatuur, zoals kabels (inclusief de voedingskabel), slangen, leidingen, enz. veilig in het door de stoel omsloten gebied zijn geplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of schade aan de apparatuur.

Controleer tijdens het transport de stabiliteit van het infuusrek - het kan tegen een deur of een plafondlamp botsen. Zet, voordat u de patiënt vervoert, de rekken in de laagste positie. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of schade aan de apparatuur.

Na het transport sluit u de voedingskabel opnieuw aan en zet u de stoel vast met de centrale rem. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of schade aan de apparatuur.

Stel de stoel niet bloot aan langdurige extreme milieueffecten (sneeuw, vorst, regen, enz.). Er kan schade aan het apparaat optreden.

Let tijdens het transport op de voetensteunen, de zijhekken, het gedeelte voor de benen en de handgrepen, zodat botsingen met deuren en andere voorwerpen voorkomen worden. In het omgekeerde geval kunnen personen verwondingen oplopen en kan apparatuur beschadigd raken.

Geschikt oppervlak:

- Vloertegels
- Hard linoleum
- Een gegoten vloer

Ongeschikt oppervlak:

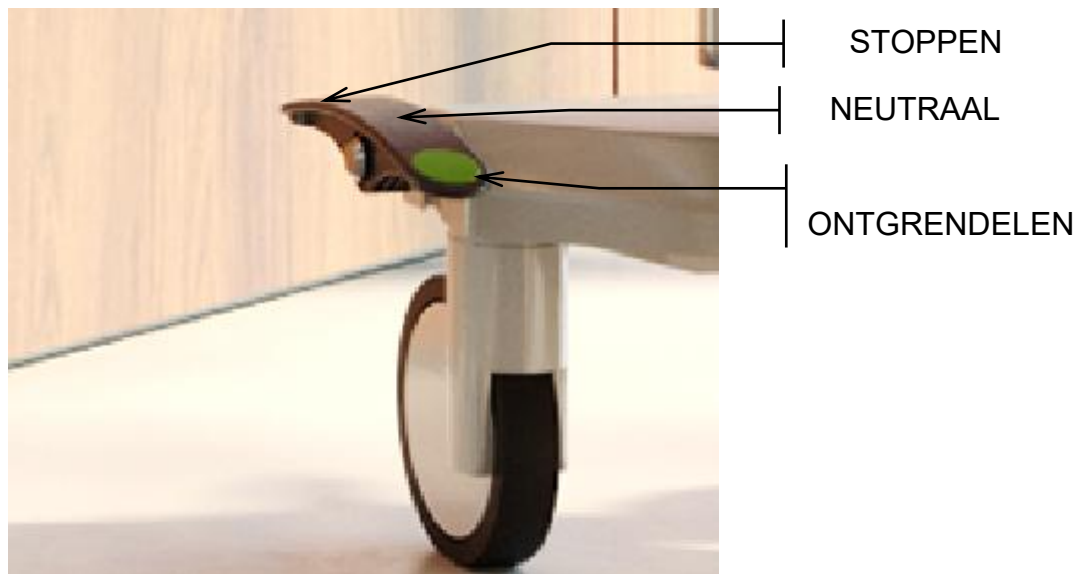
- Te zachte, onafgewerkte of defecte vloerafwerking
- Een zacht houten vloer
- Vloeren gemaakt van zachte en poreuze kunststeen
- Tapijten met voering
- Zacht linoleum
- Zorg er bij het transport van de stoel voor dat de wielbediening (hoofdbedieningshendel) actief is.
- Ontgrendel de rem voordat u de stoel vervoert.

De stoel is voorzien van vier wielen (versie 150 mm), die in alle richtingen kan bewegen. De wielfuncties worden geregeld door rempedalen.

Instelling van het wielpedaal:

Terug	Alle wielen zijn geblokkeerd
Horizontaal	Alle wielen zijn ontgrendeld en draaien rond hun as
Vooruit	Het linkerwiel is geblokkeerd (vanuit het zicht van de patiënt in de stoel) in voorwaartse richting, de overige wielen zijn los en draaien rond hun assen.

Betekenis van de symbolen voor het remmen van de stuurpedalen:

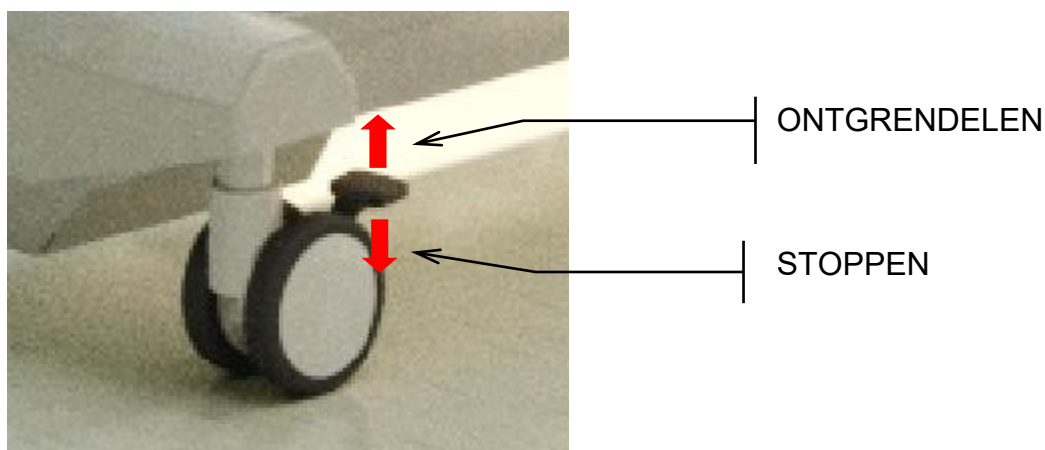


De stoel is voorzien van vier wielen (versie 100 mm) en kan in alle richtingen worden bewogen. De wielen kunnen individueel worden vergrendeld.

Instelling van het wielpedaal:

Omhoog	Het wiel is ontgrendeld
Naar beneden	Het wiel is vergrendeld

Betekenis van de symbolen voor het remmen van de stuurpedalen:



8.2 De stoel van de ene naar de andere plaats vervoeren

Volg de onderstaande instructies op:

- Rijd niet met de stoel over de kabels.
- De voedingskabel moet altijd aan de haak worden bevestigd.
- Ontgrendel de wielen (zie wielbediening en transport) voordat u de stoel vervoert.
- Vervoer de stoel niet op vloeren met ongeschikte oppervlakken.

De stoel kan zonder gebruik van een pallet en / of andere transportmiddelen van het ene ziekenhuis naar het andere worden vervoerd.

1. Breng het achtergedeelte ongeveer onder een hoek van 30 ° omhoog
2. Laat het voetgedeelte zakken.
3. Plaats de zijroosters / handsteunen in de "actieve" stand.
4. Kantel de houder van de infuserstandaard in de "parkeerstand" of controleer hem tijdens het transporteren ervan zorgvuldig, als hij stevig vastgemaakt is.
5. Plaats de stoel in een transportwagen of op een helling.
6. Rem de stoel
7. Maak de stoel vast



9 Bediening van de stoel



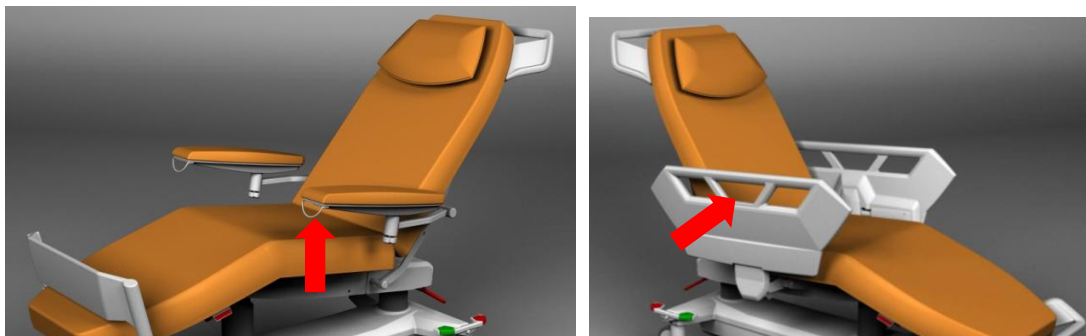
Waarschuwing: Attentie

- De multifunctionele stoel is niet ontworpen voor continu gebruik - de motoren zijn bestand tegen de maximale belastingswaarden op het typelabel of 2 minuten continu gebruik (bijv. continue stoelpositionering) en vervolgens 18 minuten rusttijd. In geval van overbelasting kan de stoel automatisch worden uitgeschakeld. In dit geval is de tussenkomst van een servicemonteur vereist.
- Als de multifunctionele stoel is uitgerust met een reservebatterij, kunt u met de volledig opgeladen batterij de stoel gedurende 1 minuut gebruiken. De batterij wordt automatisch opgeladen via de besturingseenheid en vereist geen speciale onderhoudsmodus, behalve wanneer de stoel langer dan een week niet op het stroomnet is aangesloten en de batterijconnector moet worden losgekoppeld van de CB.
- De productcomponenten hebben geen speciale brandbluseigenschappen. Om deze reden is extra voorzichtigheid geboden bij open vuur in de buurt van het product. Anders kan het product gaan branden.
- Zorg er vóór elke beweging van de multifunctionele stoel voor dat andere personen zich niet binnen het bereik van bewegende onderdelen bevinden.
- Zorg ervoor dat de stroomkabels niet worden ingedrukt voordat u de multifunctionele stoel verplaatst.
- Zorg er vóór het verplaatsen van het achtergedeelte voor dat er geen risico bestaat dat het achtergedeelte de muur of meubels en derg. raakt.
- In het geval van een storing in de handbediening (de knoppen zijn continu ingedrukt of de kabel is beschadigd) is het mogelijk om de stroom uit te schakelen door op de knop te drukken in de omgekeerde procedure; vervolgens is het noodzakelijk om het netsnoer en de batterij los te koppelen en contact op te nemen met het servicecentrum.
- Besteed bij het hanteren van het product bijzondere aandacht aan de bescherming van de voedingskabel om mechanische schade aan de isolatie te voorkomen.
- Controleer in geval van vervanging van de zekeringen de juiste positie van de zekering. U hebt geen L I N E T spol. s r.o.-servicecentrum nodig om de zekering te vervangen, dit kan ook worden gedaan door een specialist op het gebied van elektrotechniek.
- Hang de aangesloten voedingskabel nooit op de bewegende delen van de stoel. Werken met de reservebatterij kan schade veroorzaken!
- De voedingskabel mag niet over de stoel en de patiënt (klant) gaan.
- Pas op voor de vrije beweging van pijpen, canules en andere vrij bewegende delen (indien bijvoorbeeld gebruikt voor een infuus), zodat ze niet worden samengedrukt in bewegende delen van het product (handsteunen of kantelende delen van het product kunnen potentiële botsingen veroorzaken).
- Tijdens het positioneren kunnen er botsingen ontstaan met omringende objecten. Het wordt aanbevolen om een veilige afstand aan te houden van andere objecten om een botsing te voorkomen.
- De reservebatterij is alleen ontworpen voor noodbediening bij stroomuitval, niet voor normaal gebruik.
- Beide armsteunen zijn uitgerust met lussen om de handbediening aan te sluiten. Door de handbediening in deze positie te plaatsen, kunt u, als het niet in gebruik is, onjuiste manipulatie voorkomen waardoor hij kan worden beschadigd.

9.1 Ht instellen van de motor

De handbediening is zeer intuïtief, een ergonomisch ontwerp en standaardfunctie. Het bevat basisposities van de afzonderlijke secties van de stoel (rugsectie, voetensectie en voetenondersteuning), op/neer en stoel inclinatie. Het biedt ook functies zoals vergrendelpositie, GO-knop, Trendelenburg positie, indicatie van de batterijstatus, indicatie van de aansluiting op het net, STOP-knop en geheugenfuncties (horizontale en toegangspositie).

Voor de handheld controller zie foto, elke andere locatie is niet toegestaan!



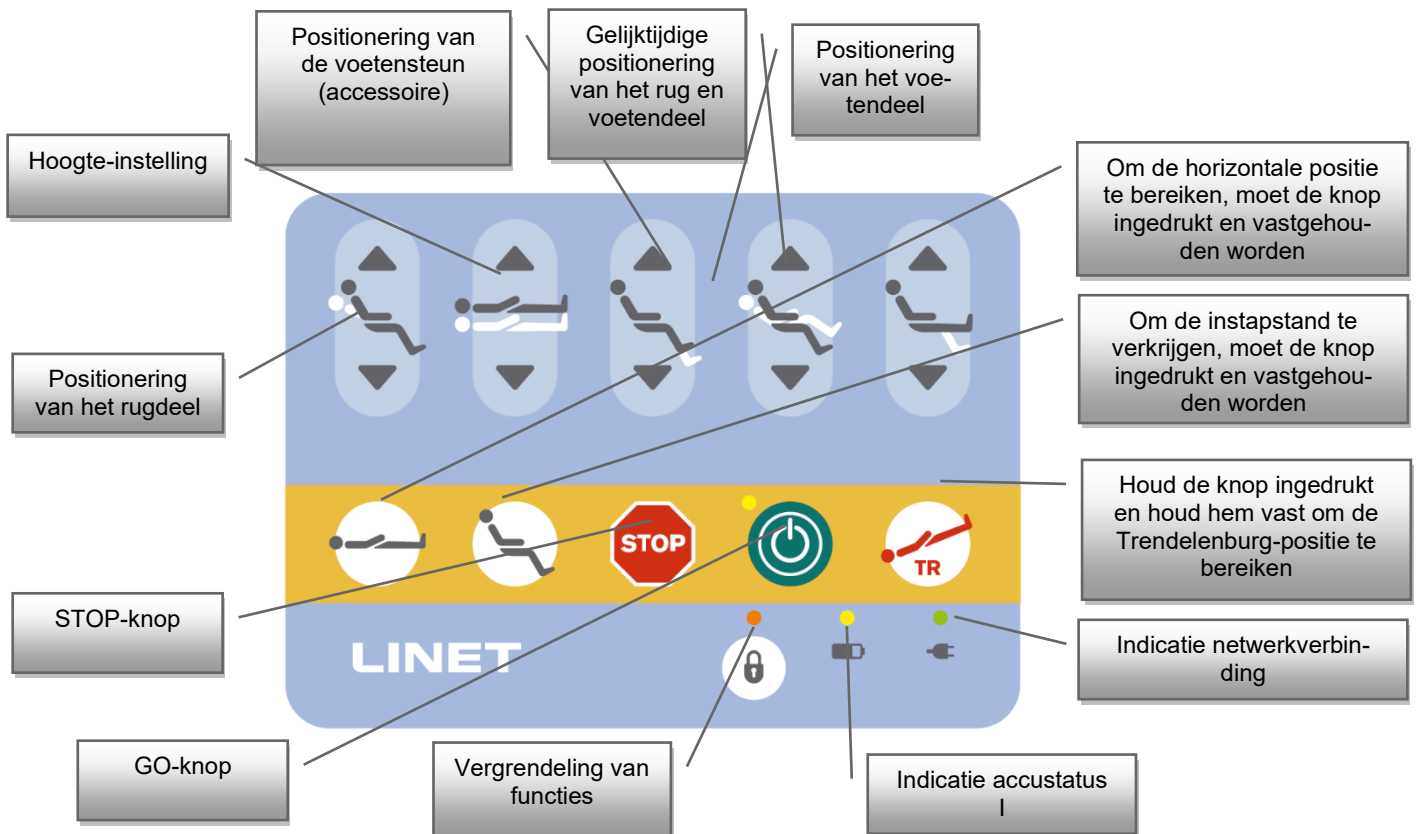
Uitleg van de LED's

Stroom aan - groen licht op de handbediening	
Uitgeschakeld	De stoel is niet aangesloten op de elektriciteitsvoorziening
Altijd aan	De stoel is aangesloten op de elektriciteitsvoorziening, de batterij is opgeladen en klaar voor gebruik

Uitleg van de akoestische signalen

Geluidssignalering tijdens gebruik
De batterij is bijna leeg (minder dan 30%), zodadelijk werkt de stoel niet meer. Verbind de stoel onmiddellijk met het stroomnet

	GO-knop De GO-knop wordt gebruikt om het tijdsinterval in te schakelen, waarbinnen de overige functies op de bediening gebruikt mogen worden. Het GO-interval eindigt 3 minuten na het tijdstip, waarop de bediening voor het laatst is gebruikt. Naast de go-knop is een LED-lamp van de actieve go-periode (de tijdsinterval, waarin de functies van de bediening kunnen worden gebruikt). Het gaat om de LED-lamp naast de startknop die tijdens de actieve go-periode brandt; hij brandt niet als er geen go-periode is; als er geen go-periode is en de vergrendelde go-knop wordt ingedrukt, dan knippert de go-indicator tijdens het indrukken. Op dat moment kan de stoel niet versteld worden!
	GO-knop Nadat de knop werd ingedrukt, stoppen alle stoelbewegingen. Nadat de volgende functietoets is ingedrukt, beweegt de stoel vervolgens opnieuw naar de gewenste positie.
	Indicatie van de accustatus Uit – De accu is opgeladen Knippert (brandt kort, en brandt daarna niet) – de accu wordt opgeladen Knippert (brandt langer, is kort gedoofd) – zeer lage accuspanning Knippert snel – daling van de accuspanning Brandt voortdurend – er is geen accu gedetecteerd (ontbrekende accu, defecte aanvoer, defecte zekering)
	Indicatie aansluiting van de stoel op het lichtnet De LED-lamp brandt als de stoel op het lichtnet is aangesloten. De LED-lamp brandt niet als de stoel niet op het lichtnet is aangesloten.
	SLOT-knop Als u alle stoelbewegingen wilt vergrendelen, druk dan op de knop op de handbediening. De bijbehorende LED-lamp op de handbediening gaat branden. Als u alle stoelbewegingen wilt ontgrendelen, druk dan de knop in op de handbediening en houd hem even ingedrukt. De bijbehorende LED-lamp op de handbediening dooft.



9.2 Armsteun

9.2.1 Basis armsteunen

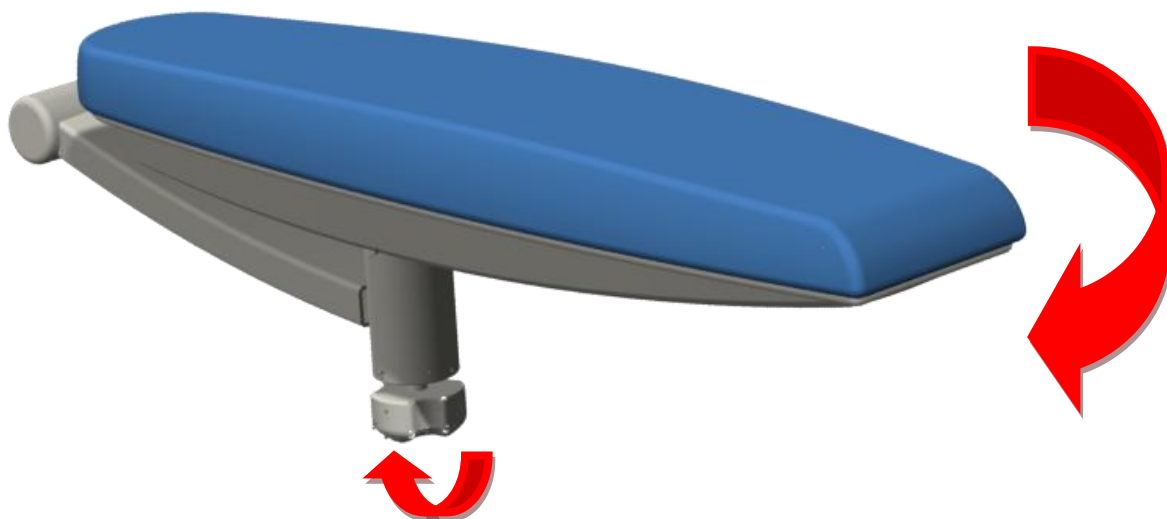


Waarschuwing:
Attentie

De armsteunen zijn aangepast voor maximale belasting - zie Technische parameters. In geval van overbelasting (bijv. wanneer u op de steunen zit), kan dit onderdeel ophouden te werken. Het wordt sterk aanbevolen om de maximale belasting op de armsteun te respecteren.

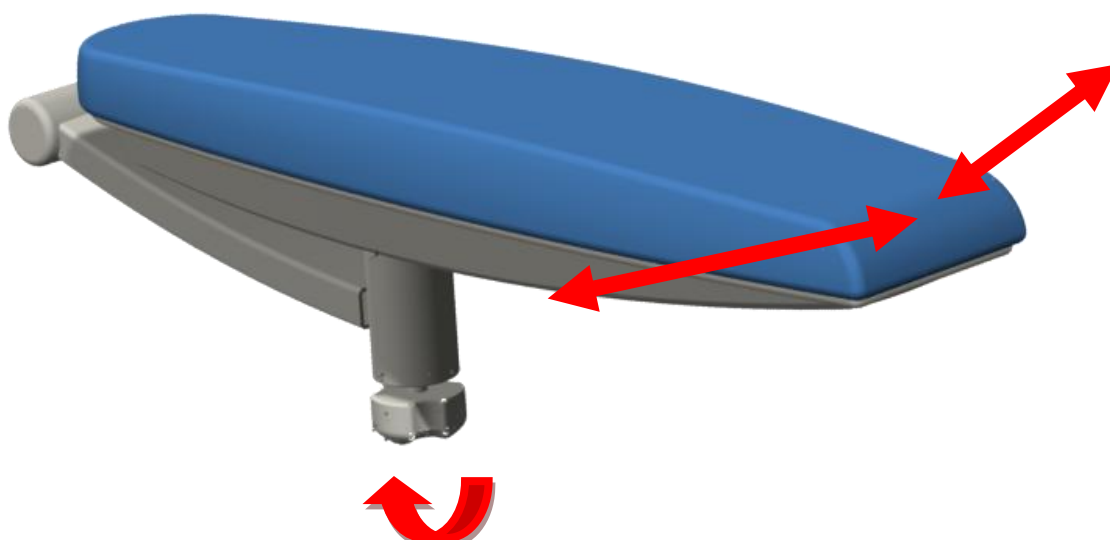
Verticale positionering

U kunt de armsteun in de laagste positie zetten door de verstelhendel aan de voorkant van de armsteun in te drukken terwijl u de armsteun indrukt. Met een omgekeerde beweging (de bedieningshendel aan de voorkant van de armsteun is altijd ingedrukt) kunt u door te trekken de armsteun in de horizontale stand zetten.



Horizontale positionering

Elke handsteun kan door het optillen van de steun horizontaal naar de zijkant worden verplaatst. Daarna kun u hem net zolang draaien totdat de gewenste positie is bereikt. Op deze manier kunt u de armsteun instellen op een totaal van 5 vooraf ingestelde posities.

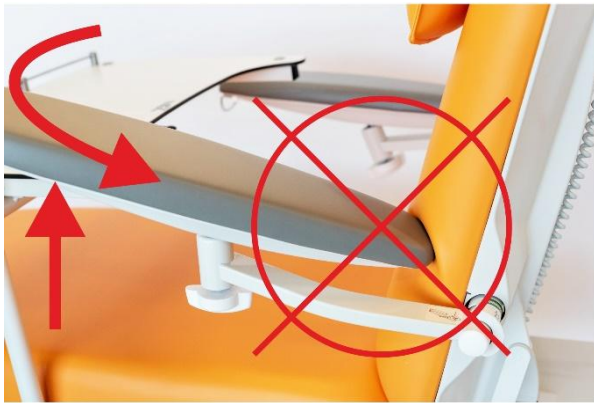


9.2.2 Onjuiste afstelling van de armleuningen

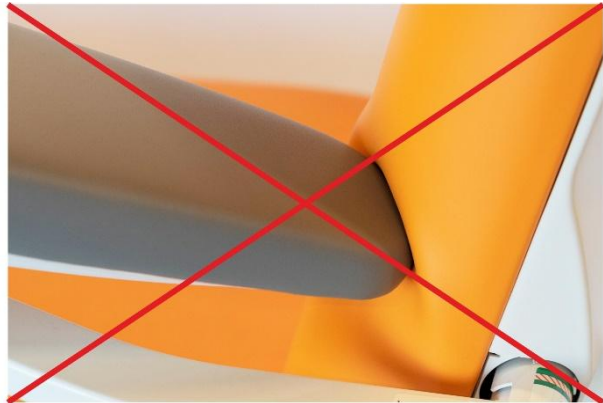


Waarschuwing:
Attentie

Zorg ervoor dat de armleuningen correct zijn afgesteld, inclusief de in hoogte verstelbare armleuningen en de armleuningen met de elleboogontlasting. Onjuist gebruik van de armleuningen zal de bekleding van de rugleuning en de bekleding op de achterkant beschadigen. Een claim als gevolg van beschadigde bekleding veroorzaakt door een onjuiste afstelling (zie *Afb. 1* en *Afb. 2*) wordt niet geaccepteerd tijdens de garantieperiode.



Afb. 1



Afb. 2

9.3 Zijroosters



Waarschuwing:
Attentie

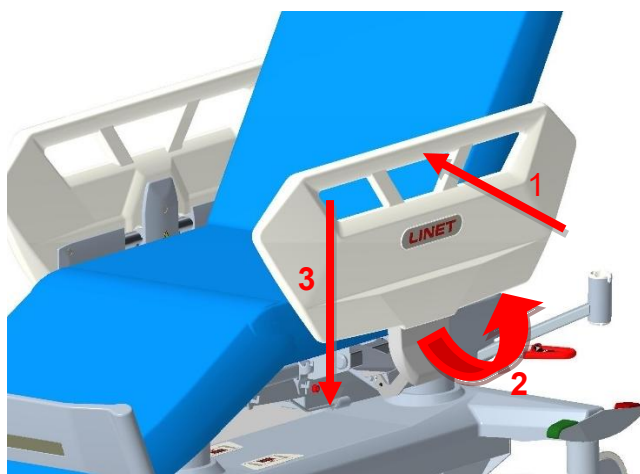
Gevaar veroorzaakt, doordat de patiënt uit de stoel valt!

- Zorg ervoor dat de omhoog geklapte zijroosters stevig verankerd zijn.
- Test de stabiliteit door van binnen tegen het zijrooster te duwen.
- Het ziekenhuispersoneel is ervoor verantwoordelijk dat de zijroosters omhoog worden geklapt terwijl de stoel bezet is

De deelbare kunststof zijroosters zijn onderdelen van de stoel en kunnen niet worden verwijderd.

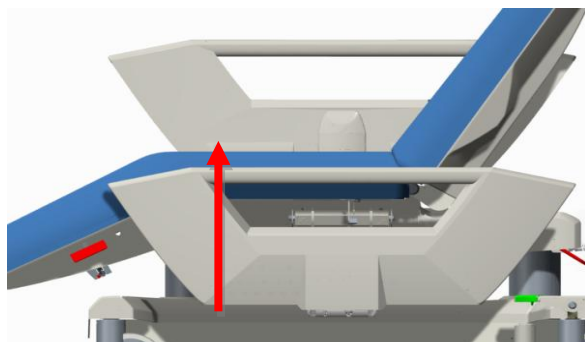
Hoe buigt u de zijroosters naar beneden:

Pak het handvat van het zijrooster en duw het zijrooster in de richting van het matrasrooster 1.
Trek aan vergrendelingsmechanisme 2 om te ontgrendelen.
Buig het zijrooster naar beneden 3.



Hoe buigt u de zijroosters naar boven:

Pak het zijrooster vast bij het handvat. Trek het zijrooster omhoog totdat het klikt. De vergrendeling van elk zijrooster wordt aangegeven door een hoorbare klik. Zorg ervoor dat het zijrooster op de juiste manier is vergrendeld.



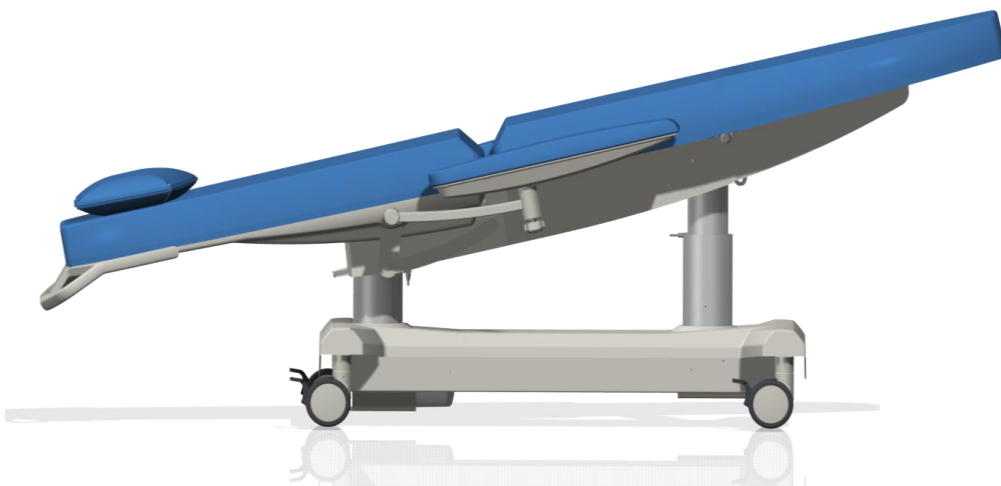
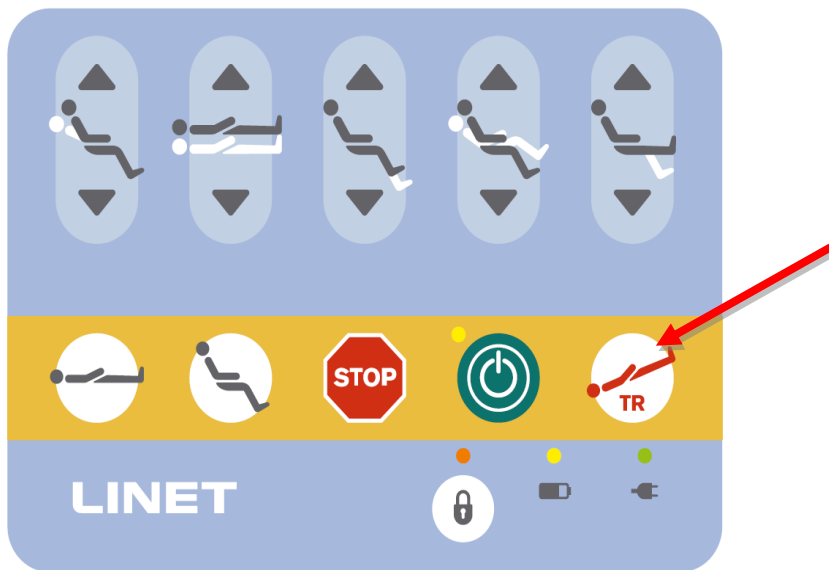
9.4 Elektrische instelling Trendelenburg



Waarschuwing: Attentie

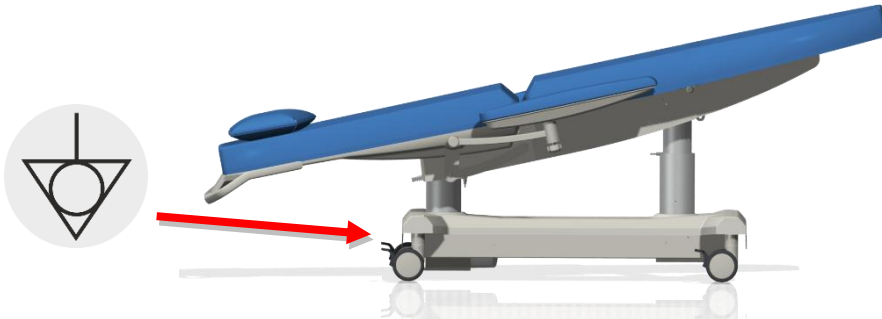
De optionele uitrusting van de stoel bevat een reservebatterij, waarmee u de stoel in het geval van stroomuitval in een antishock positie kan instellen.

Om de positie van Trendelenburg in te stellen, druk op de knop op de afstandsbediening (en houd deze ingedrukt). Op deze manier kan de antishock positie ingesteld worden vanaf een vorige positie van de stoel. Om de rugsectie terug te zetten naar zijn oorspronkelijke positie, gebruik de motorische positionering (wordt geactiveerd via de handbediening).



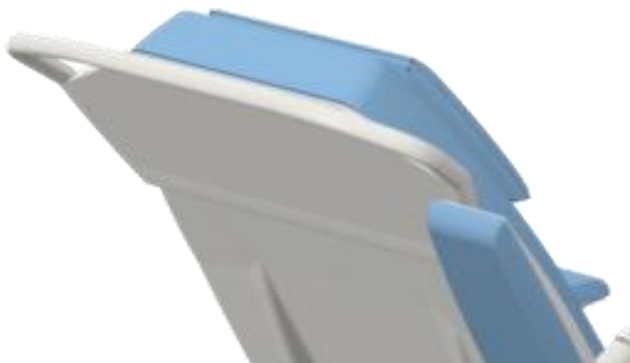
9.5 Gelijkschakeling van het potentiaal

De stoel is uitgerust met een koppeling voor synchronisatie van het potentiaal met een ander elektrisch, medisch apparaat. De koppeling bevindt zich achter de stoel onder het ligvlak. De stoel wordt verbonden met een ander apparaat via een kabel (niet meegeleverd) die eenvoudig op de koppeling kan worden aangesloten.



9.6 Het achterste hoofdkussen

Het achterste hoofdkussen vertegenwoordigt een veiligheidselement van de stoel en kan door het personeel tijdens het transport worden gebruikt als transporthandvat.



10 Accessoires



Waarschuwing: Attentie

Plaats nooit afneembare accessoires op de stoel, op het zitgedeelte daarvan, op de onderste afdekking of over de patiënt. Als u dit niet doet, kunt u persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur veroorzaken!

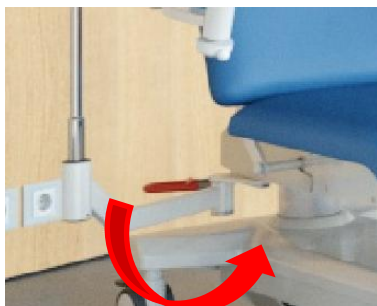
10.1 Draaibare houder van de infuusstandaard



Waarschuwing: Attentie

De maximale belasting is 8 kg!

De positioneerbare infuushouder wordt gebruikt om de infuusstandaard te bevestigen. Hij heeft twee standen - "parkeren" en "actief". Om de houder in de stand "actief" te vergrendelen, trekt u de houder naar u toe. Om de houder terug in de stand "parkeren" te zetten, dient u de omgekeerde beweging te maken (alleen voor de versie met armsteunen).



10.2 Stabiele houder van de infuusstandaard



Waarschuwing: Attentie

De maximale belasting is 8 kg!

De ondeelbare infuushouder wordt gebruikt om de infuusstandaard te bevestigen. Hij biedt de stand "actief" (alleen voor de versie met leuning).



10.3 Kussentje (plat)

De comfortabele, in hoogte verstelbare hoofdsteen biedt ondersteuning voor het hoofd van de patiënt. Het kussentje met kunstleren band kan eenvoudig worden afgenomen.



10.4 Kussentje (half rond)

De comfortabele, in hoogte verstelbare hoofdsteen biedt ondersteuning voor het hoofd van de patiënt. Het kussentje met kunstleren band kan eenvoudig worden afgenomen.



10.5 Kussentje (om op de zijde te kunnen liggen)

De comfortabel verstelbare hoofdsteen biedt ondersteuning voor het hoofd van de patiënt die op zijn zijde op de stoel ligt. Het kussen is niet aan de stoel bevestigd en kan worden afgenomen.



10.6 Kussentje (tussen het rug- en zitgedeelte)

Het kussen verhoogt het comfort van de patiënt in het heupgebied, met name als de stoel zich in horizontale positie bevindt. Het kussen kan eenvoudig van beide zijden van de stoel worden losgemaakt door het van de bout af te trekken.



10.7 Grote plastic box voor persoonlijke bezittingen



Waarschuwing:
Attentie

De grote plastic doos kan niet worden gecombineerd met de zuurstoffleshouder!

De maximale belasting is 8 kg!

De box dient om de persoonlijke zaken van de patiënt in op te bergen. Het volume van de box is 20 l. Afmetingen (lengte: 42 cm, hoogte: 23 cm, breedte: 30 cm).



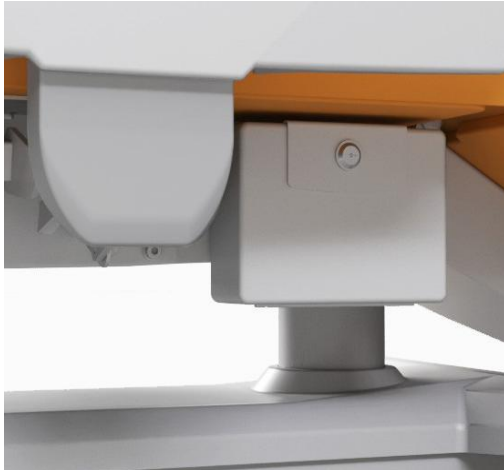
10.8 Kleine afsluitbare box voor persoonlijke bezittingen



Waarschuwing:
Attentie

De afsluitbare box en de urinezakhouders kunnen niet aan dezelfde kant van de stoel gecombineerd worden!

De box wordt gebruikt om kleine persoonlijke zaken van de patiënt achter slot en grendel te bergen, zoals sleutels, telefoon en portemonnee. De box bevat ook de sleutels voor het slot.



10.9 DIN-rail

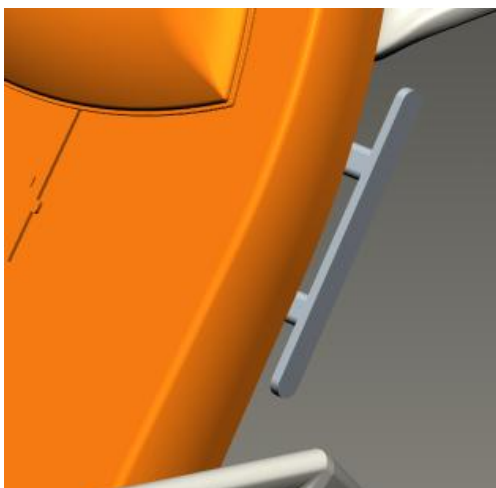


Waarschuwing:
Attentie

Zorg ervoor dat als u de stoel op en neer beweegt, de omliggende voorwerpen niet kunnen botsen of door de houder kunnen worden gegrepen.

De maximale belasting is 50 kg bij een maximale uittrekking van 200 mm!

De houder wordt gebruikt voor de plaatsing van accessoires, zoals aanvullende steunen, een infuusstandaard en chirurgische dienbladen.



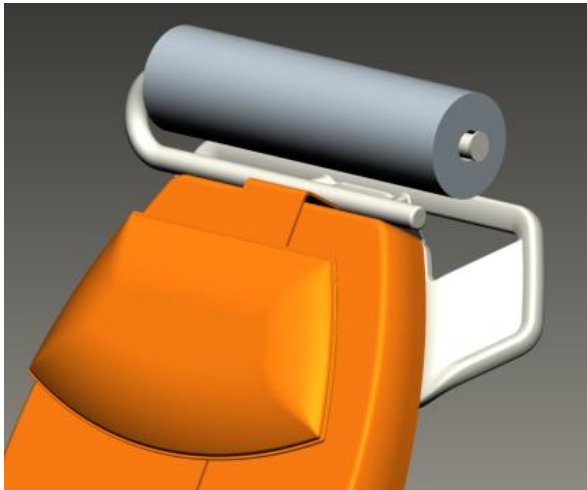
10.10 Papierrolhouder



Waarschuwing: Attentie

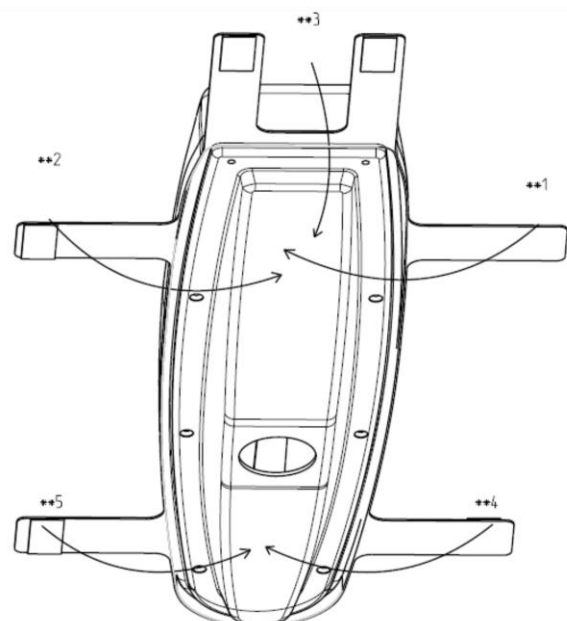
Alleen bestemd voor papierrollen!
Dient niet voor manipulatie met de stoel, en evenmin als transportgreep.
De maximale belasting is 2 kg.

Papierrolhouder (voor een maximale rollengte van 50 cm).



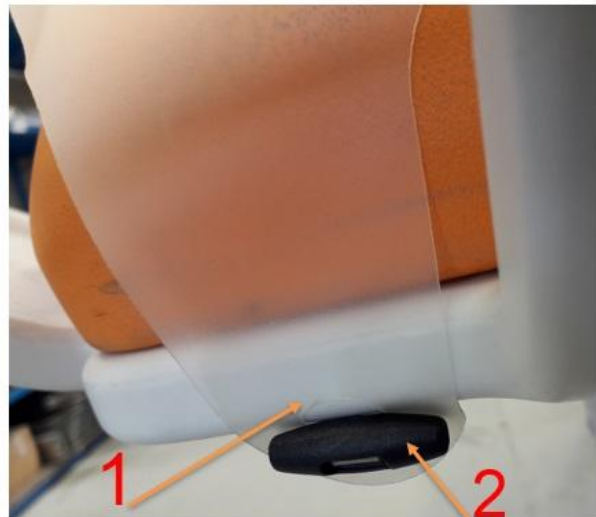
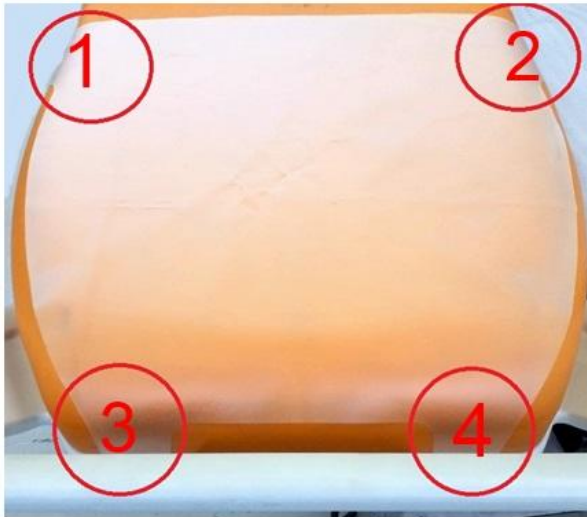
10.11 Beschermingsfolie voor de armsteunen (paar)

Leg de beschermingsfolie op de armsteun. (zie foto.)
Sluit daarna de klittenbanden vanaf de onderzijde zoals de foto hieronder toont.
Vouw de uiteinden van de folie volgens de genummerde volgorde en de pijlen.



10.12 Beschermingsfolie van de voetensteun

Leg de beschermingsfolie op de stoel en trek het uiteinde van de folie (4) naar de knoppen die van de onderzijde van de gestoffeerde bekleding zijn geplaatst.
Trek alle vier uiteinden naar de knoppen.



1. Trek het oog van de folie over de knop.

2. Knop

10.13 Tablethouder (L/R)



Waarschuwing: Attentie

De maximale belasting is 0,6 kg!

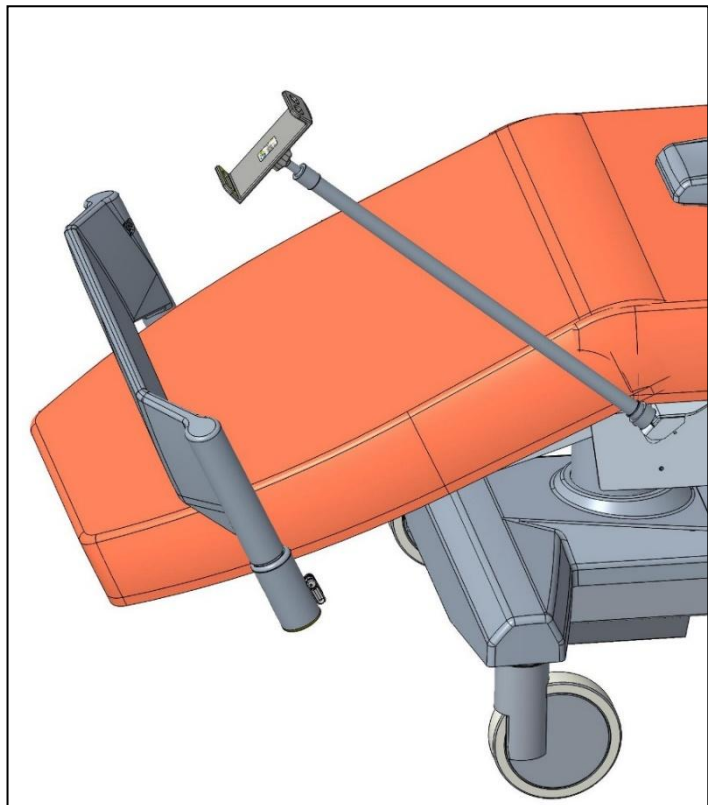
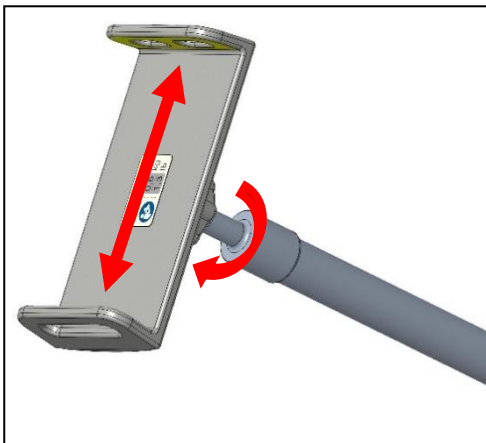
Let goed op als u een tablet in de houder gebruikt. De tablet moet altijd stevig in de houder worden bevestigd om te voorkomen dat hij eruit valt en beschadigd wordt.

De parkeerpositie van de tablethouder wordt getoond op de figuur.

Bij positionering of verplaatsing van de stoel moet de tablethouder in de parkeerpositie zijn om botsingen te voorkomen.

Voor beide kanten gelden dezelfde regels.

In de houder kan een tablet ter grootte van 7-10 inch worden bevestigd.



10.14 Zuurstoffleshouder



Waarschuwing: Attentie

De maximale belasting is 15 kg!

Kan niet worden gecombineerd met een grote plastic box!

Wees extra voorzichtig bij de hantering van een zuurstoffles in de houder. Een zuurstoffles moet altijd met de bijgevoegde riem worden bevestigd, zodat voorkomen wordt dat hij uit de houder valt. Als u dit niet doet, kan persoonlijk letsel of beschadiging van de apparatuur het gevolg zijn.

Bestemd voor bevestiging van een zuurstoffles met een maximaal volume van 5 liter.



10.15 Houder voor urinezak



Waarschuwing: Attentie

De maximale belasting is 4 kg!

De houder wordt gebruikt om de urinezak te bevestigen (maximaal 2 l). De afsluitbare box en de urinezakhouder kunnen niet aan dezelfde kant van de stoel gecombineerd worden.



10.16 Voorbumper



Waarschuwing: Attentie

De maximale belasting is 45 kg!

Wij raden dit aan bij frequent transport met de stoel. Zonder dit accessoire kan het kunstleer beschadigd worden als de stoel tegen een obstakel botst!

De bumper dient als bescherming van de stoel bij frequent transport van de stoel met/zonder patiënt. Het ergonomische design maakt ook functionering van de transportgreep bij horizontale positie van de stoel mogelijk.



10.17 Infuusstandaard

De standaard is gemaakt van roestvrij staal. Hij kan telescopisch in hoogte versteld worden.



Waarschuwing: Attentie

Het maximale draagvermogen van één haak is 2 kg!

Hij glijdt niet, zodat hantering van de stoel en van de greep voor transport met de stoel mogelijk is!

Het is niet toegestaan om een dienblad of een tafel aan de infuusstandaard te hangen, want dan bestaat het risico op verwonding van de patiënt of van anderen. De bekleding kan scheuren, waardoor verontreiniging kan plaatsvinden.



10.18 Eettafel (versie met leuningen)



Waarschuwing: Attentie

Het maximale draagvermogen is 15 kg!

Wanneer u een tafel plaatst of verwijdert, let dan altijd op de patiënt die in de stoel zit. Zo komt u niet in botsing met zijn hoofd, lichaam of vingers!

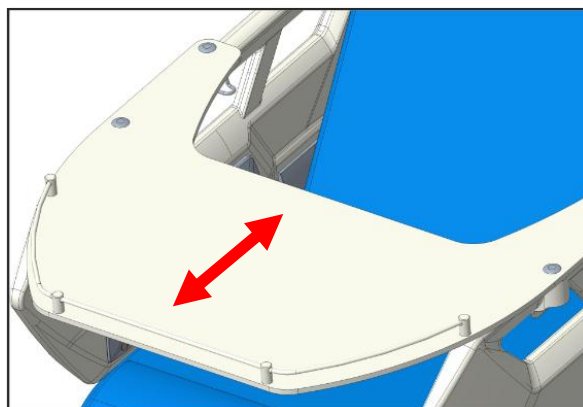
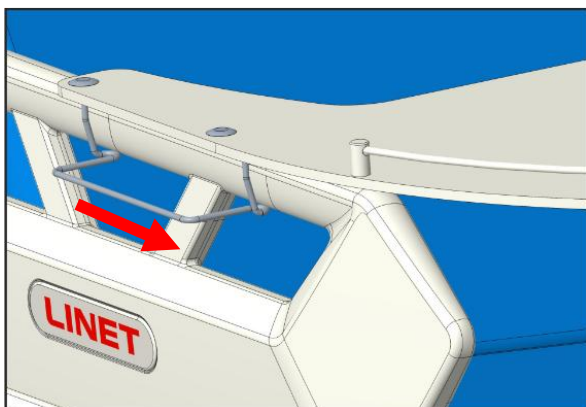
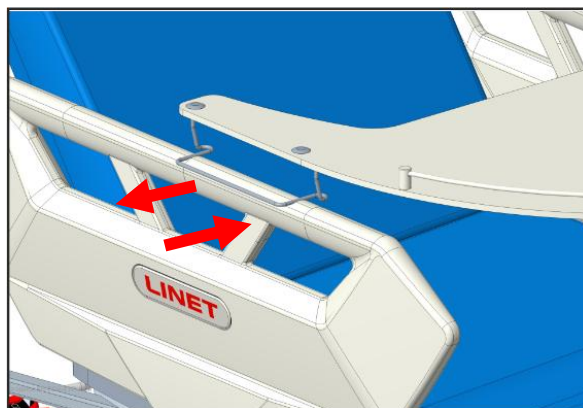
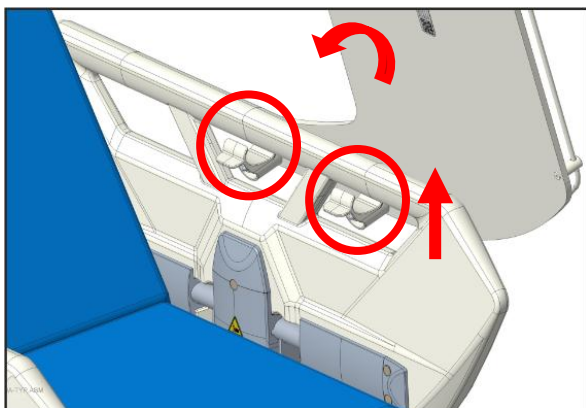
Kantel de leuningen bij plaatsing van de tafel in geen geval naar beneden.

Verwijder de tafel alleen als die leeg is. Als dit niet het geval is, dan kan de inhoud over de patiënt worden gekanteld (zoals snacks, drankjes, een notebook, persoonlijke bezittingen)!

Bewaar de tafel na verwijdering op een veilige en droge plaats.
De toegestane neigingshoek bij plaatsing van het tafeltje is 90°.

Werkwijze bij plaatsen en verwijderen

Plaats bij ingebruikneming van de tafel eerst de twee bevestigingselementen op de linker leuning (vanuit het zicht van de patiënt in de stoel). Trek de tafel omhoog en draai in de horizontale positie. Aan de andere kant moet de tafelhouder vastklikken. Duw de rechter leuning tegen u aan en druk de houder omlaag. De geplaatste tafel kan (naar mogelijkheid van de patiënt) over de leuningen worden geschoven. Ga bij verwijdering van de tafel in omgekeerde volgorde te werk.



10.19 Eettafel (voor de uitvoering met elleboogsteun)



Waarschuwing: Pas op

De maximale draagbelasting is 10 kg!

Als een patiënt in de stoel zit, wees dan voorzichtig bij de patiënt tijdens het plaatsen of verwijderen van de tafel. Zorg ervoor dat u botsingen met de patiënt voorkomt.

Wijzig de positie van de elleboogsteun nooit terwijl de tafel is geïnstalleerd.

De tafel mag alleen worden verwijderd als deze leeg is. Als er nog voorwerpen op de tafel liggen (bijv. snacks, drankjes, notitieblokken of persoonlijke artikelen) kunnen deze op de patiënt vallen.

Berg de tafel na het verwijderen op een veilige en droge plaats op.

De tafel kan zich vanuit het perspectief van de patiënt aan de linkerkant (SB-ODA-075) of rechterkant (SB-ODA-098) van de stoel bevinden. De tafels zijn niet uitwisselbaar!

Hanteren:

Installatie:

Afb. 1: positie van de tafel tijdens het installeren/verwijderen

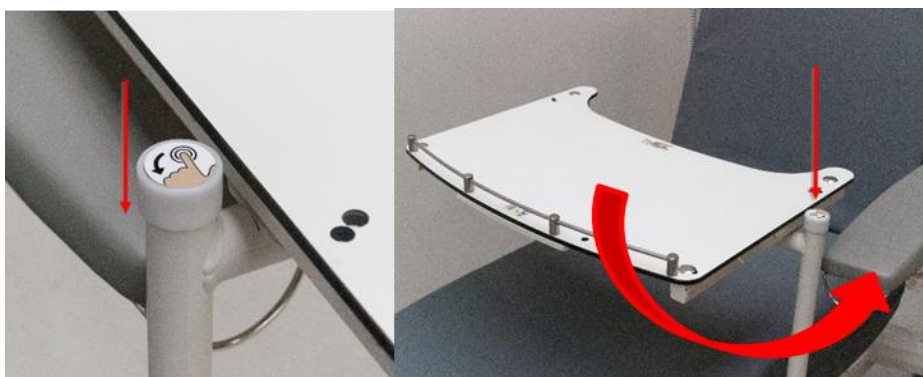
Afb. 2: installatie van de stang in de houder

1. Pak de tafel vast, plaats de stang van de tafel in de houder en draai de schroef vast.
2. Zorg ervoor dat de tafel stevig vast staat.



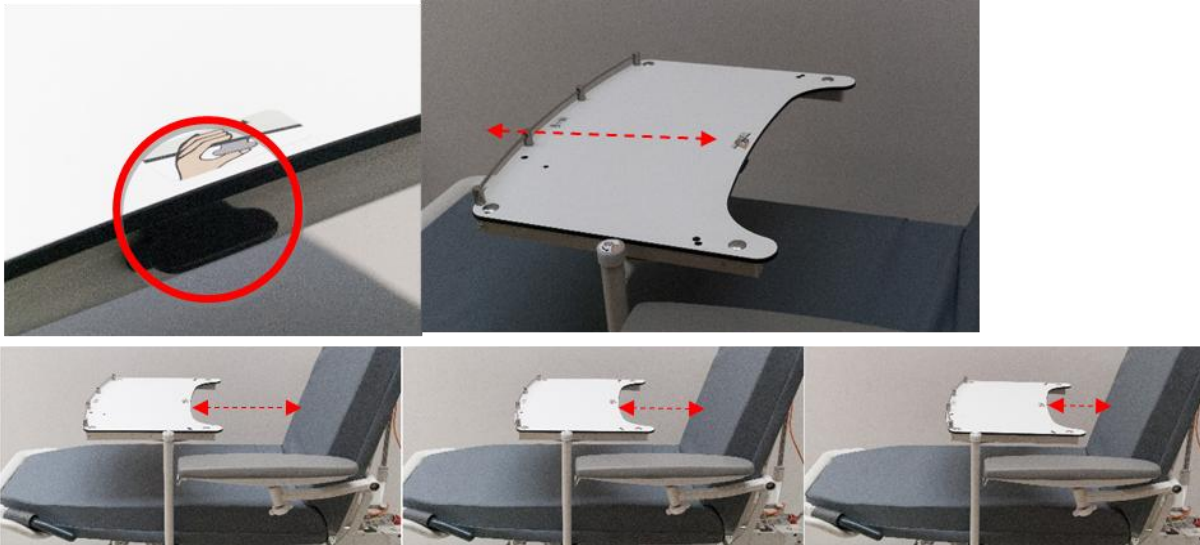
De eettafel bewegen (rotatie)

1. Druk op de bediening van de tafel om de tafel tot 90° te draaien.
2. Zodra de beweging is voltooid, klikt het vergrendelmechanisme. Dit betekent dat de tafel in de vergrendelde positie staat.



De eettafel bewegen (naar voren en achteren)

1. Druk op de verschuivingsbediening van de tafel om de tafel naar voren en achteren te schuiven.
2. Het maximale schuifbereik is 180 mm



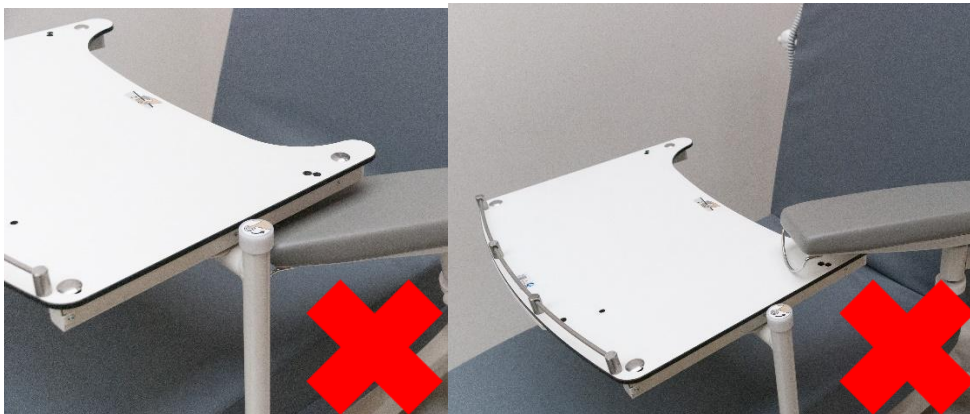
Verwijderen:

Voer de installatieprocedure in omgekeerde volgorde uit om de tafel te verwijderen.

1. Draai de tafel weg van de patiënt, uit de stoel.
2. Houd de tafel vast, schroef de onderste schroef los en trek de stang uit de houder.

Pas op:

Wees extra voorzichtig bij het hanteren van de eettafel vanwege het risico op botsingen met omringende objecten (bijvoorbeeld de elleboogsteun).

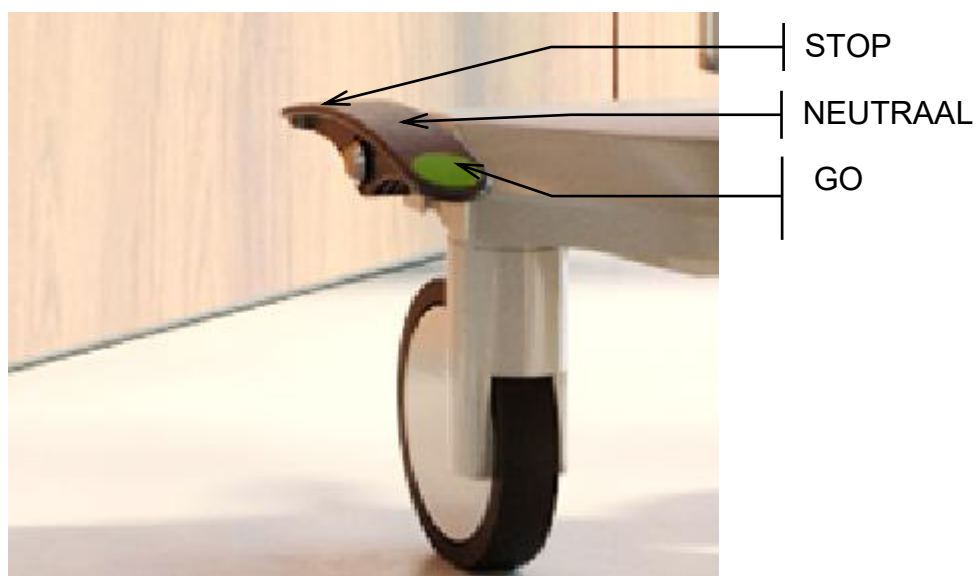


10.20 Voorste centrale rem (één paar)

De stoel is voorzien van een centrale rem aan de voorzijde, maar alleen tegen meerprijs bij de versie met wielen van 150 mm. De wielfuncties worden bediend door rempedalen. Het wielpedaal instellen:

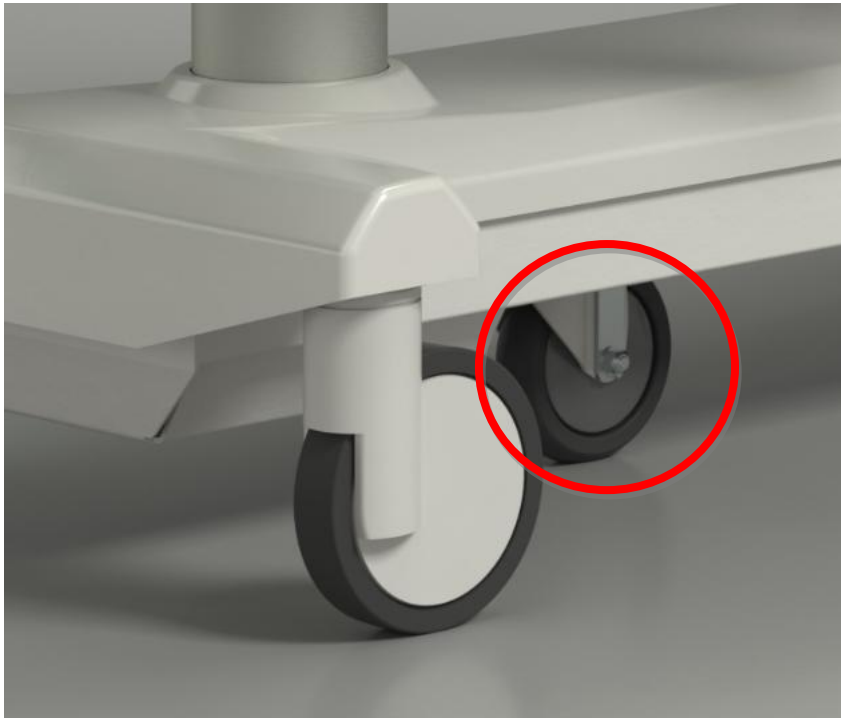
STOP	Alle wielen zijn vergrendeld
NEUTRAAL	Alle wielen zijn ontgrendeld en draaien om hun as
GO	Richtinggeleiding met behulp van het voorste wiel of het vijfde wiel. De overige wielen zijn niet vergrendeld en draaien rond hun assen.

Betekenis van de symbolen voor het remmen met de rempedalen:



10.21 Vijfde wiel

De stoel kan worden uitgerust met een vijfde wiel dat zich in het midden van het chassis bevindt. Het vijfde wiel maakt het mogelijk om de stoel te besturen en ermee in lange gangen en kleine kamers te manoeuvreren. Versie alleen met wielen van 150 mm.



Hoe het vijfde wiel te activeren:

1. Ontkoppel de stoel van de hoofdelektricitoevoer.
2. Stel het wiel zo in dat de groene hendel omlaag wijst (GO).



10.22 Elektrische voetsteun



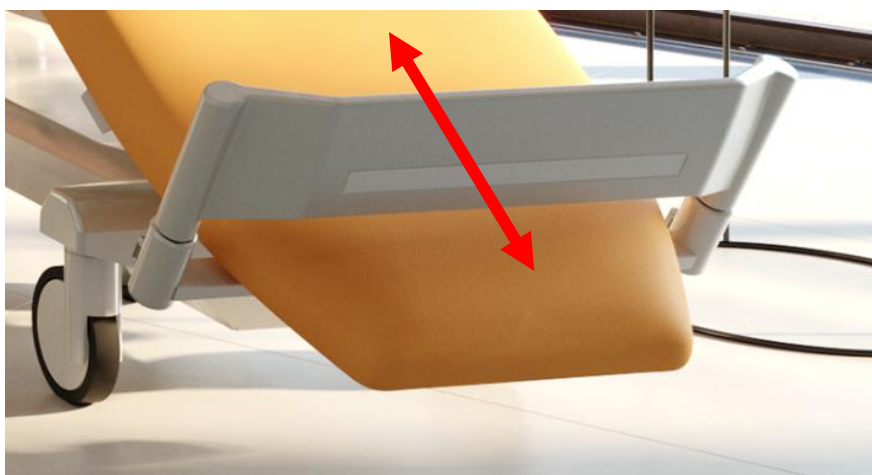
Waarschuwing: Attentie

De voetsteun beschermt de stoel niet tegen botsingen!

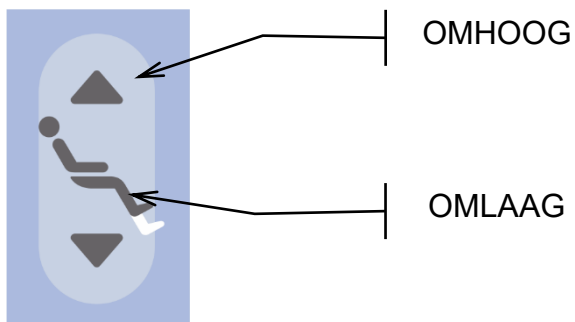
De elektrische voetsteun kan niet worden gecombineerd met de voorbumper!

We raden niet aan om overige accessoires aan de voetsteun te hangen!

Het maximale draagvermogen is 45 kg verticaal en 100 kg bij drukken!



De voetsteun kan worden bewogen door de handmatige bediening, als de knoppen omhoog en omlaag vastgehouden worden.



10.23 USB-lader voor mobiele

De USB-lader wordt gebruikt om mobiele telefoons en tablets op te laden.
Hij bevindt zich aan de onderkant van de voetensteun (onder de zitting) aan de rechter- en de linkerkant van de stoel.

De USB-connector heeft een plastic dop, die de USB-connector IP-bescherming biedt. Als u de stoel reinigt, moet deze dop op de USB-connector zitten, zodat er geen water in de connector komt.

OPMERKING De maximale elektrische stroom voor dit apparaat bedraagt 2A.



Waarschuwing:
Waarschuwing

Bij onjuist gebruik bestaat het risico op verwondingen!

Zorg ervoor dat het accessoire dat is aangesloten op de USB-connector in goede staat verkeert!

De gebruiker van de stoel is er verantwoordelijk voor dat aan deze eis voldaan wordt.



Waarschuwing:
Waarschuwing

Risico op vastklemmen door een beknelde kabel!

Zorg ervoor dat de aangesloten accessoirekabel niet wordt vastgekneld door het zijhek of door delen van de laadruimte!

De gebruiker van de stoel is er verantwoordelijk voor dat aan deze eis voldaan wordt.



Waarschuwing:
Waarschuwing

Risico op toebrenging van externe schade door onjuist gebruik!

Zorg ervoor dat het aangesloten accessoire niet valt!

De gebruiker van de stoel is er verantwoordelijk voor dat aan deze eis voldaan wordt.



Waarschuwing:
Waarschuwing

Risico op toebrenging van externe schade door onjuist gebruik!

Sluit nooit verwarmingselementen aan op de USB-connector!

De gebruiker van de stoel is er verantwoordelijk voor dat aan deze eis voldaan wordt.

10.24 Fixatieband voor patiënt



Waarschuwing: Attentie

Maak de patiënt ten behoeve van zijn veiligheid en comfort altijd los als u de stoel positioneert. Dit is vooral van toepassing op de beweging van de rugleuning en het zitgedeelte.

We bevelen aan om de stoel als u een fixatieband gebruikt, altijd in de laagste stand te zetten.

Patiënten kunnen voor een grotere veiligheid om de stoel worden gefixeerd. Gebruik hiervoor de kunstleren riem in het gebied van de buik en de borst. Accessoires worden voornamelijk gebruikt als de patiënt uit de stoel dreigt te vallen. De achterste houder dient voor de bevestiging van de kunstleren riem.



10.25 Transportgrepen voor/achter



Waarschuwing:
Attentie

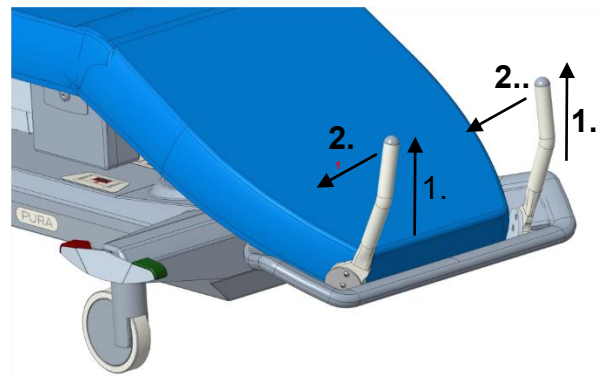
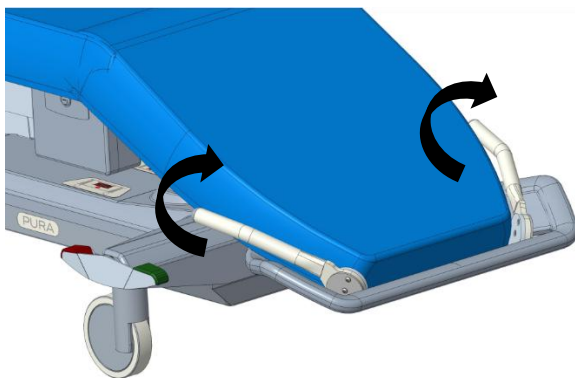
Het maximale draagvermogen is 45 kg verticaal en 100 kg bij drukken!

Ze dienen hoofdzakelijk voor eenvoudiger transport van de stoel met de patiënt in horizontale positie.

Voorste transportgrepen:

Tijdens het transport worden de grepen uit de ingeklapte stand in de verticale stand gezet.

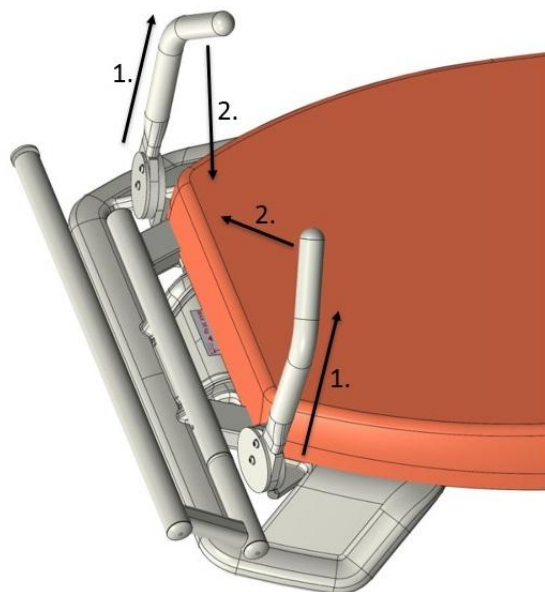
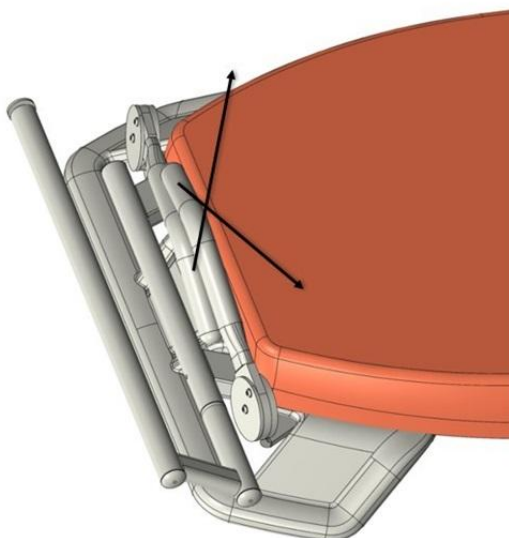
Bij het inklappen van de grepen moeten de grepen volgens de pijlen in de 1e stand worden gezet en daarna volgens de pijlen in de 2e stand.



Achterste transportgrepen:

Tijdens het transport worden de handgrepen uit de ingeklapte stand in de verticale stand gezet.

Bij het inklappen van de grepen moeten de grepen volgens de pijlen in de 1e stand worden gezet en daarna volgens de pijlen in de 2e stand.

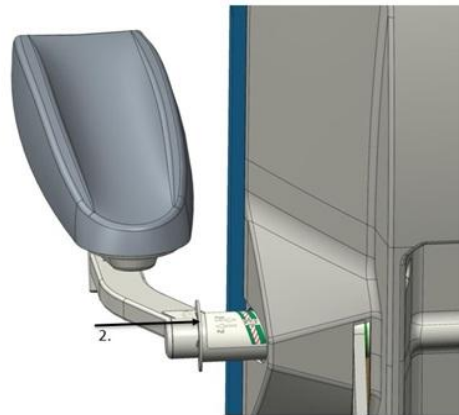


10.26 In hoogte verstelbare armsteun

De armsteun heeft 2 hoogte-instellingen en is standaard in de laagste stand ingesteld.

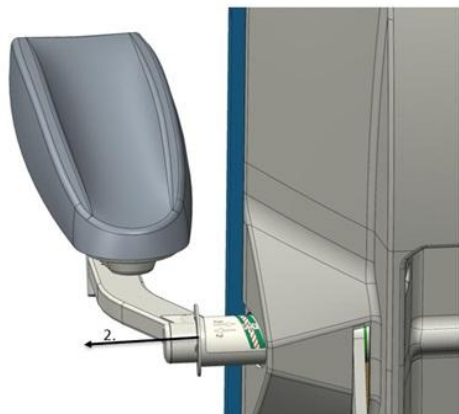
Ga volgens de figuur te werk als u hem in de hoogste stand wilt zetten.

1. Til de armsteun op (ongeveer 10 cm)
2. Schuif de vergrendeling van de armsteun omlaag



Bij terugklappen van de armsteun in de onderste stand gaat u als volgt te werk:

1. Til de armsteun op
2. Schuif de vergrendeling van de armsteun omlaag



Uitleg van de sticker op de instelbare en vergrendelbare armsteunen:

1 - OK Groen – betekent correct de vergrendeling uitschuiven (de kleur moet tegen de rand)

2 - NOT OK Rood – betekent foutief de vergrendeling inschuiven (in deze positie mag de vergrendeling niet worden ingeschoven)

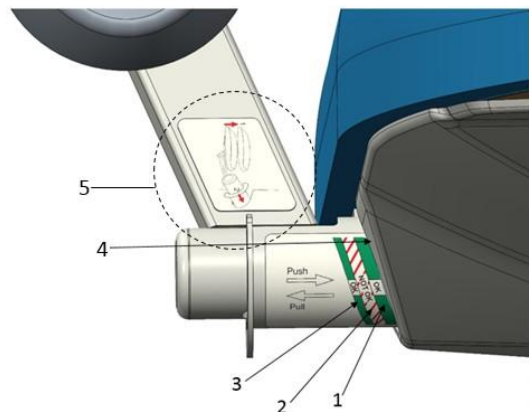
3 – OK Groen – betekent correct de vergrendeling inschuiven (de kleur moet tegen de rand van de rugbedekking komen)

4 – Rugbedekking

5- Schematische weergave van bediening van de armsteun

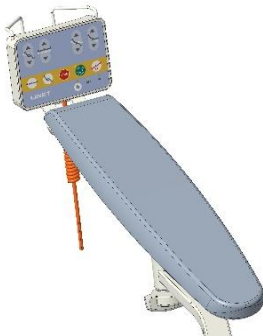
Positie 1 – armsteun optillen

Positie 2 – vergrendeling van de armsteun inschuiven



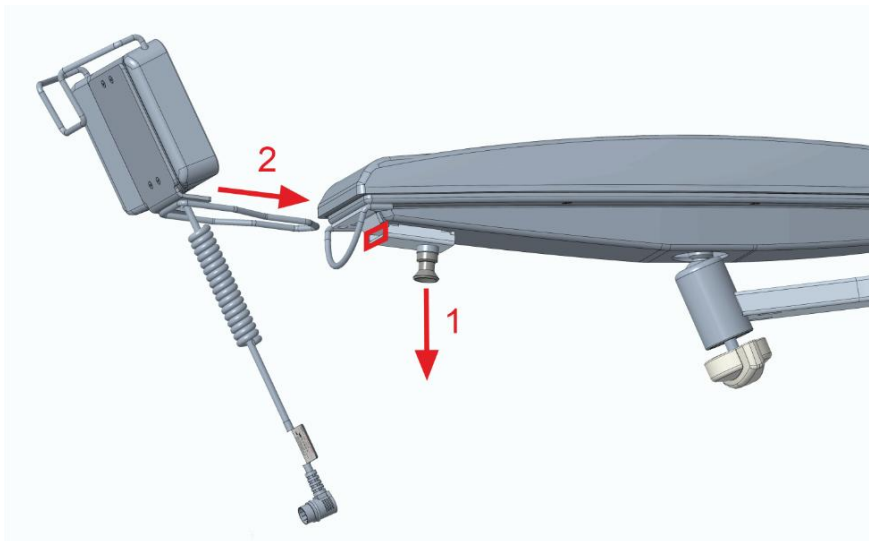
10.27 Armleuningen met ellebooguitsparing

10.28 Instrumenthouder voor stoel met armleuningen



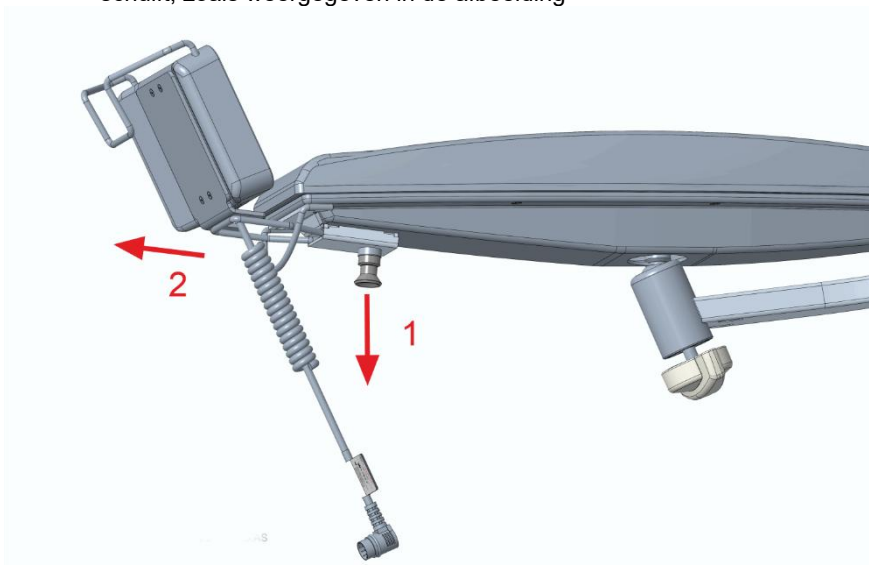
Montage van instrumenthouder

- Trek de vergrendeling in de richting (1) en plaats de instrumenthouder in het gat in de armleuning (2). Laat het vergrendeling los. Wanneer de vergrendeling vastklikt, is de houder goed geplaatst.



De instrumenthouder van de armleuning verwijderen

- Schuif de houder naar buiten terwijl u de vergrendeling in richting (1) trekt en de controller in richting (2) schuift, zoals weergegeven in de afbeelding



10.29 Bekerhouder voor stoel met armleuningen



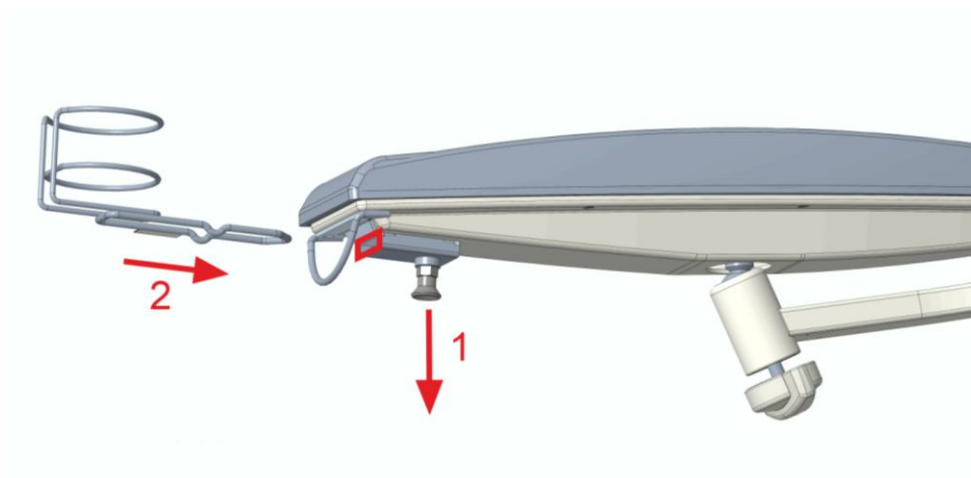
Waarschuwing:
Pas op

Wanneer u de bekerhouder gebruikt, is het belangrijk dat de armleuning op de juiste manier is geplaatst, zodat de drank niet over de patiënt kantelt. Het is aanbevolen de armleuning zodanig te plaatsen dat de onderkant van de drank altijd horizontaal staat.

De houder is uitsluitend bedoeld voor gebruik met koude dranken. Er bestaat een risico op brandwonden bij de patiënt als deze verkeerd wordt gehanteerd of als iets de houder raakt.

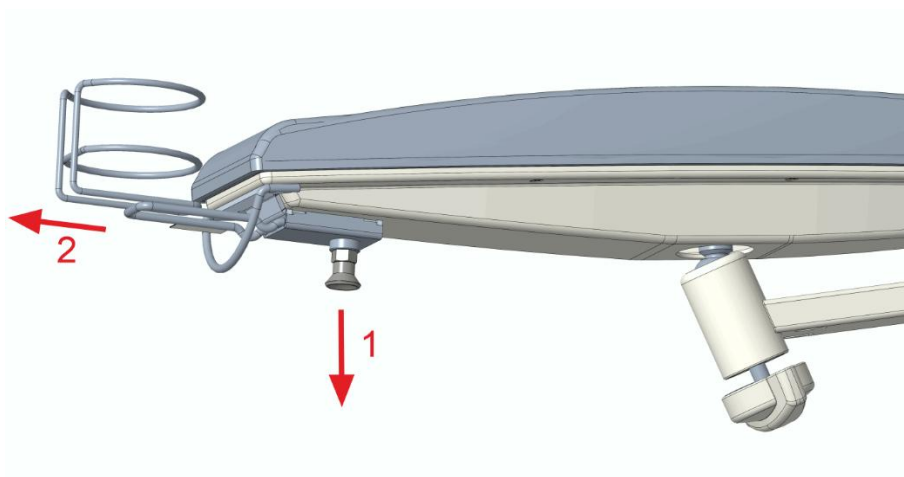
Installatie van de bekerhouder

- Trek de vergrendeling in de richting (1) en plaats de bekerhouder in het gat in de armleuning (2). Laat het vergrendeling los. Wanneer de vergrendeling vastklikt, is de houder goed geplaatst.



De bekerhouder van de armleuning verwijderen

- Schuif de houder terwijl u aan de vergrendeling trekt in richting (1) en schuif de houder in richting (2) zoals weergegeven in de afbeelding



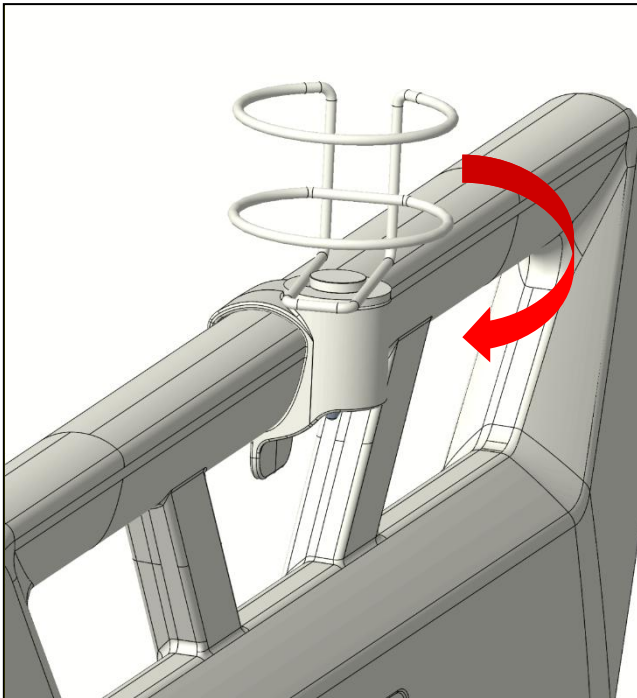
10.30 Houder voor drinkbekers



Waarschuwing: Attentie

De beker moet altijd aan de bovenste spijl van het zijhek gehangen worden. (zie foto)
De houder is alleen bestemd voor koude dranken. Bij onjuist gebruik of bij een sterke stoot tegen de houder kan de houder op de patiënt vallen.

De houder wordt gebruikt om een blikje of een drinkbeker te dragen. Verwijder altijd de inhoud tijdens het verwijderen van de houder en draai de houder vervolgens 90° omlaag en haal hem uit de leuning. Pas bij plaatsing de omgekeerde volgorde toe.



10.31 Mechanische CPR



Waarschuwing:
Attentie

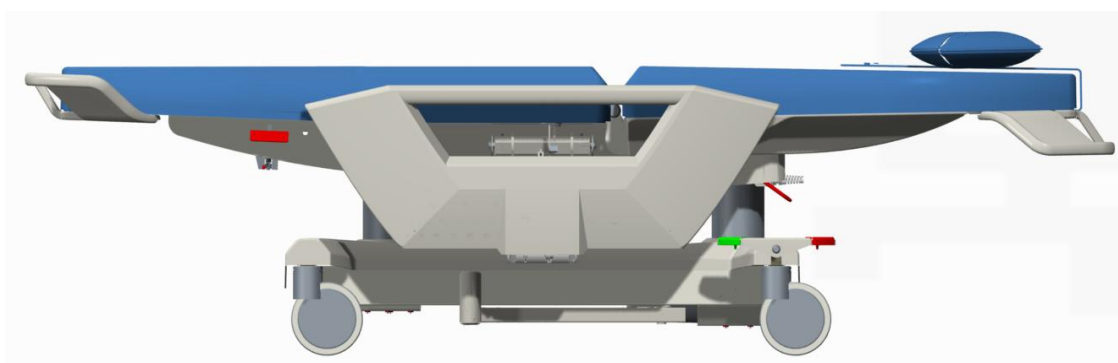
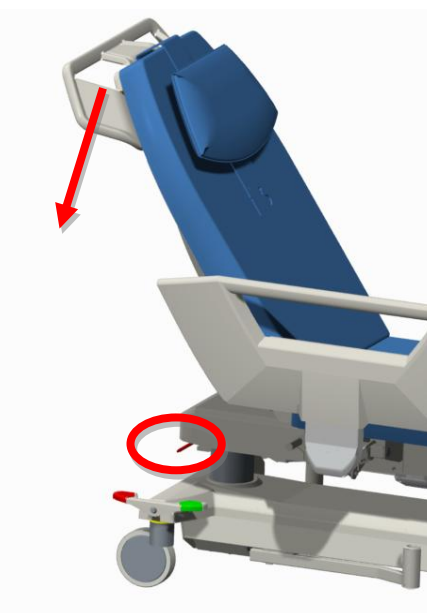
De CPR is aan de zijkanten onder het achtergedeelte gemarkeerd met informatielabels. De labels zijn gemarkeerd met de tekst CPR.

CPR dient niet om het rugdeel individueel in te stellen door het in verschillende standen te zetten, al was het maar vanwege tijdsbesparing voor het personeel. Gebruik altijd de functie op de handmatige bediening om het rugdeel te positioneren. Bij toepassing van de CPR-stand moet altijd naar de laagste, dus de vlakke (horizontale) stand gegaan worden.

Tijdens het bewegen moet het rugdeel belast zijn (bijv. door het gewicht van de patiënt).

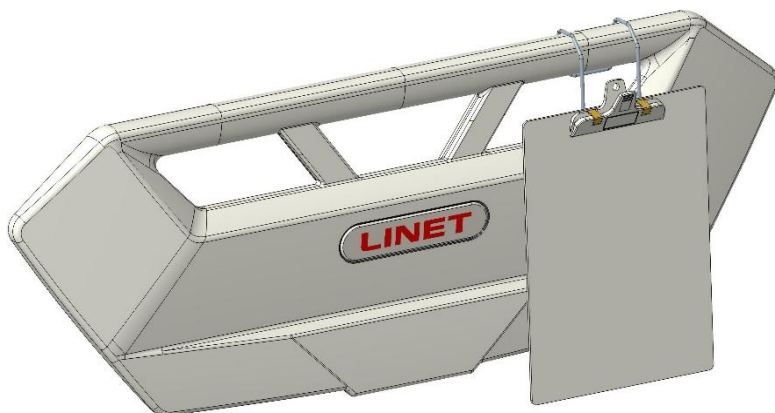
De beweging moet door het personeel worden gestuurd. We bevelen aan om voor de activering van CPR één hand te gebruiken en om met de andere hand het rugdeel vast te houden.

Activeer de functie door met één hand de rode hendel in de gespecificeerde richting te drukken. Gebruik de andere hand om het rugdeel te laten zakken met de hendel aan het rugdeel. Houd tijdens deze beweging steeds de hendel vast. Gebruik de motorische verstelling om het rugdeel terug te zetten in de oorspronkelijke positie. (Die wordt geactiveerd met de handmatige bediening).



10.32 Patiëntenkaarthouder

De patiëntenkaarthouder wordt vrij aan de bovenste spijl van het zijhek (zijsteun) van de stoel gehangen.



10.33 Vakje voor mobiele telefoon



Waarschuwing:
Attentie

De hoes moet aan de binnenkant van de stoel aan de linker- of rechterkant worden geplaatst. (zie foto)



10.34 Comfort mattress (130 mm)

Beschrijving van de hoes

De ODA-COM-hoes bestaat uit twee delen:

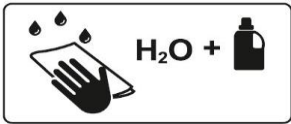
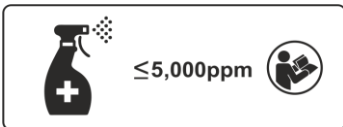
1. Verwijderbaar bovenste gedeelte van de matrashoes, vastgemaakt met een ritssluiting
2. Niet-verwijderbaar onderste gedeelte van de matrashoes dat aan de stoelstructuur is bevestigd

Technische parameters

Ondersteuningsgedeelte	
Totale lengte van het ondersteuningsgedeelte	2123 ± 3 mm
Lengte van de rugleuning	965 ± 2 mm
Lengte van het zitgedeelte	528 ± 2 mm
Lengte van het voeteneinde	630 ± 2 mm
Breedte van de rugleuning	590 – 385 ± 10 mm
Breedte van het zitgedeelte	590 ± 10 mm
Breedte van het voeteneinde	590 – 388 ± 10 mm
Dikte van de matras van de rugleuning	130 – 100 ± 5 mm
Dikte van de matras van het zitgedeelte	130 ± 5 mm
Dikte van de matras van het voeteneinde	130 – 80 ± 5 mm

Aanbevolen handmatige reiniging en desinfectie

Voor de volledige levensduur van de matras raden wij u aan deze stappen voor reiniging en desinfectie te volgen.

	Stap 1. Reinig de boven- en onderkant van de matras met een zachte doek en een oplossing van water met een universeel, neutraal reinigingsmiddel.
	Stap 2. Laat de matras drogen of veeg deze droog met een zachte doek. Stap 3. Desinfecteer de matras met een oplossing die < 5000 ppm desinfectiemiddel bevat, zoals aanbevolen in hoofdstuk 9.
	Stap 4. Naspoelen met water Stap 5. Laat de matras drogen of veeg deze droog met een zachte doek

Aanbevolen reiniging in een industriële wasserij

	Waarschuwing: Pas op.
De matrashoes niet bleken! Volg de aanbevolen instellingen van de industriële wasmachine. De hoes is niet geschikt om te worden gewassen in een industriële wasinstallatie (doorloopmachine).	

Aanbevolen instellingen van de industriële wasmachine



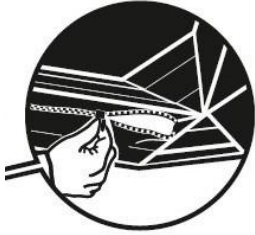
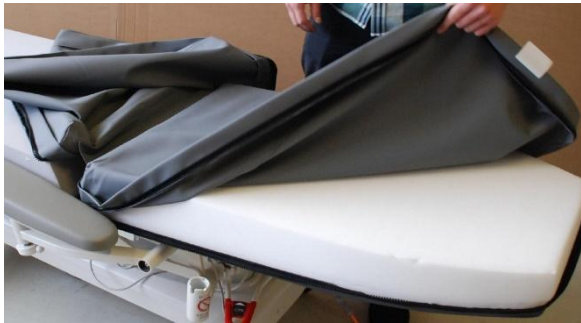
Waarschuwing:
Pas op.

De hoes is niet geschikt om te worden gewassen in een industriële wasinstallatie (doorloopmachine)

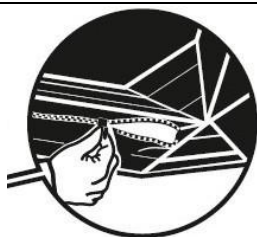
			Wasprogramma
			7N^h
Wassen	Temperatuur [°C]	a	70 ± 3
	Waterniveau [mm]	b	100
	Wastijd [min.]	d	15
	Afkoelen [-]	f	Ja
Spoelen 1	Waterniveau [mm]	b	130
	Spoeltijd [min.]	dg	3
Spoelen 2	Waterniveau [mm]	b	130
	Spoeltijd [min.]	dg	3
	Centrifugeertijd [min.]	d	-
Spoelen 3	Waterniveau [mm]	b	130
	Spoeltijd [min.]	dg	2
	Centrifugeertijd [min.]	d	-
Spoelen 4	Waterniveau [mm]	b	130
	Spoeltijd [min.]	eg	2
		d	5

Legenda	
N	Normale beweging: 12 s. en 3 s. stilstand
a	De aanvankelijke wastemperatuur verwijst naar de temperatuur wanneer de verwarming is uitgeschakeld
b	Het waterniveau wordt gemeten vanaf de bodem van het reservoir nadat de wasmachine gedurende 1 minuut heeft gedraaid en 30 seconden heeft stilgestaan
d	Een tolerantie van 20 s. is toegestaan voor de tijden in stilstand
e	Er is geen beweging tijdens het verwarmen totdat de temperatuurinstelling van -5 °C is bereikt. Er is een lichte beweging vanaf de ingestelde temperatuur van -5 °C totdat de ingestelde temperatuur is bereikt
f	Afkoelen: vul bij met koud water tot het waterniveau van 130 mm en laat nogmaals gedurende 2 minuten draaien.
g	De spoeltijd wordt gemeten nadat het waterniveau is bereikt
h	Verwarm tot 40 °C, handhaaf gedurende 15 minuten tijdens bedrijf alvorens tot de wastemperatuur te verwarmen

Procedure voor het verwijderen van de matrashoes

	
	Stap 1. Zet de stoel in de vlakke stand. Zoek de rits. Deze bevindt zich onder het verbindingsgedeelte tussen het zitgedeelte en de rugleuning.
	Stap 2. Maak de bovenkant van de hoes van het zitgedeelte los door de ritssluiting open te ritsen.
	Stap 3. De stoelhoes is gedeeltelijk losgemaakt.
	Stap 4. Maak de bovenkant van de hoes van de rugleuning los door de ritssluiting open te ritsen. 1. Steek uw hand in het verbindingsgedeelte. 2. Zoek de rits. 3. Rits de ritssluiting van de hoes van de rugleuning voorzichtig open.

Procedure voor het terugplaatsen van de hoes



Stap 1.
Zet de stoel in de vlakke stand.
Leg de hoes van het zitgedeelte en de hoes van de rugleuning open op de matraskern.



Stap 2.
Trek de hoes van de rugleuning om de matraskern



Stap 3.
Leg de hoes van het zitgedeelte op de rugleuning



Stap 4.
Steek de rits van de hoes van de rugleuning in het verbindingsgedeelte en rits deze over de gehele lengte dicht.



Stap 5.

Steek de rits van de hoes van het zitgedeelte in het verbindingsgedeelte en leg de hoes over de matraskern van het zitgedeelte.



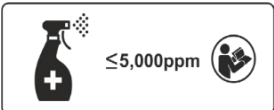
Stap 6.

Trek de hoes over de matras en rits deze over de gehele lengte dicht



De verwijderde hoes moet worden gewassen volgens de instructies voor industrieel wassen.

Symbolen op de matras

	HANDWAS, HANDMATIG ONDERHOUD
	WASSEN IN EEN INDUSTRIËLE WASMACHINE
	DESINFECTEREN MET EEN OPLOSSING MET < 5000 PPM
	SPOELEN MET WATER
	AFVEGEN MET EEN ZACHTE DOEK EN EEN OPLOSSING MET EEN UNIVERSEEL REINIGINGSMIDDEL
	BATCHNUMMER
	HERGEBRUIKSYMBOL
	De bekleding voldoet aan de brandwerendheidsnorm BS 7177 in de categorie middelgroot gevaar. De bekleding voldoet aan de eisen van de normen BS EN 1021-1, BS EN 1021-2, BS 5852: weerstand tegen ontstekingsbron 5

10.35 Reservebatterij



Waarschuwing:
Let op

De batterij mag alleen door het servicepersoneel vervangen worden!

Het vervangen van de batterij door onvoldoende geschoold personeel vormt een mogelijk risico of de beperking van de functionaliteit van het medische apparaat!

De batterij wordt automatisch opgeladen via de besturingseenheid en vereist geen speciaal onderhoud.

Als er in de ruimte, waar u de stoel wilt installeren, een verschil bestaat tussen de temperatuur van de stoel en de omgevingstemperatuur (transport/opslag), moet u de stoel gedurende 24 uren in kamertemperatuur houden voordat u de stoel op het stroomnet aansluit.

Gebruik de batterij slechts in noodsituaties (bijv.: stroomuitval, transport van de patiënt, enz.).

Nadat de stoel opnieuw op het stroomnet aangesloten werd, laad de batterij volledig op.

Als de batterij defect is, kan deze gas afgeven. Dit kan in zeldzame gevallen vervorming van het batterijvak en de besturingseenheid veroorzaken. Als dit gebeurt, moet de stoel onmiddellijk uitgezet worden en in een goed geventileerde ruimte zonder vonkvorming (elektriciteit of gas) opgeslagen worden! Neem onmiddellijk contact op met de serviceafdeling van de fabrikant!

Om de opgegeven levensduur van de loodaccu's te behouden, is het aangeraden om tijdens de opslag:

1. Te vermijden dat de accu's sterk ontladen (oplaadniveau minder dan 70 %) en de accu's gedeeltelijk opgeladen te behouden door deze regelmatig op te laden.
2. De accu's op droge en koude plaatsen (10 °C tot 0 °C) te bewaren.
3. De blootstelling aan directe zonnestraling te vermijden.

De met de stoel geleverde batterij is niet opgeladen. De batterij dient enkel als reservebron in geval van stroomuitval of bij de transport van de patiënt.

- De stoel mag slechts uitgerust zijn met de door de fabrikant goedgekeurde batterijen.
- De fabrikant verleent een garantie van 6 maanden voor de volledige functionaliteit van de batterij.
- Deze accu's behouden enkel hun juiste functies gedurende een bepaalde tijd, aangegeven door algemene fysische en chemische patronen en de manier waarop ze worden gebruikt. De gebruiker is verplicht de toestand van de accu's te controleren en de accu's volgens de instructies vermeld in de bedieningshandleiding op te laden. De accu's moeten op de manier die vermeld is in de bedieningshandleiding ten minste één keer per maand gecontroleerd worden.
- De fabrikant beveelt aan de batterij door een professioneel servicebedrijf na het verstrijken van 2 (twee) jaar te laten vervangen. Na deze periode eindigt de verwachte levensduur van de batterij en de fabrikant kan de goede werking van de batterij niet garanderen.
- Uiterlijk na 5 (vijf) jaar is het echter nodig om de batterij door een nieuwe, die door de fabrikant goedgekeurd of aanbevolen wordt, te vervangen
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade aan de stoel of de batterij, die veroorzaakt wordt door: niet-naleving van de instructies van de fabrikant of bedieningshandleiding, de uitrusting van de stoel met een andere batterij, de vervanging van de batterij door een niet gekwalificeerd servicebedrijf.

De batterij wordt als defect beoordeeld als een van de volgende voorwaarden van toepassing is:

- continue opladen van de batterij (langer dan 12 uren)
- lage spanning aan de batterij
- kleine batterij oplaadstroom

De status "defecte batterij" wordt:

- aangegeven door permanent oplichten van de batterijindicator

De batterij wordt als ontladen beoordeeld als de volgende conditie van toepassing is:

- er is spanningsverlies geconstateerd afhankelijk van de ontladstroom

De status "ontladen batterij" is:

- aangegeven door snel knipperen van de batterijindicator

Signalisatie van de batterijstatus

Gele LED diode	Batterijstatus
Brandt niet	Batterijcapaciteit is voldoende (het opladen is voltooid vóór de ingebruikneming)
Knippert kort (brandt kort, brandt niet langer) (ca. 1,8 s)	Het opladen van de batterij is bezig – doorgaan met het opladen totdat het controlelampje uitgaat. In noodgevallen kan de batterij als een reserve energiebron gebruikt worden. Als het controlelampje na 12 uren niet stopt met knipperen of niet meer knippert, maar de stoel kan niet gepositioneerd worden, dan is de batterij defect (neem contact op met de fabrikant).
Knippert lang (brandt langer, brandt niet kort) (ca. 0,2 s)	Lage batterijspanning – de batterij kan niet worden gebruikt als een reservebron zelfs voor een korte periode, de batterij is volledig ontladen of defect (bij continue indicatie van dit storingstype moet de batterij vervangen worden – service-ingreep).
Brandt ononderbroken gedurende een aantal uren (ca. 10 uren), ook als de stoel op het net aangesloten is	Afwezigheid of storingtoestand van de batterij (de batterij is onjuist aangesloten of er is een verbroken verbinding tussen de voedingsbron en de batterij of er zijn defecte zekeringen van de batterij). Contacteer de serviceafdeling van de fabrikant als deze signalisatie verschijnt.

Activering van de batterij indien als optie besteld



Waarschuwing:
Gevaarlijke spanning

Met betrekking tot de mogelijkheid van ongewenst inschakelen van PURA bij het verpakken, transporteren of uitpakken, is de batterij normaal gezien losgekoppeld van de apparatuur.

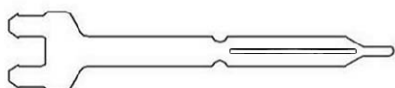
Neem contact op met de serviceafdeling van de fabrikant als de isolerende folie is beschadigd.

De volgende beelden laten zien hoe de batterij aangesloten moet worden. Deze procedure kan alleen door de servicetechnicus, die goedgekeurd is door de fabrikant, uitgevoerd worden. Om de isolerende folie te verwijderen:

1. Verwijder de isolerende folie van de hoofdbedieningskast door aan de band te trekken.



2. Controleer of de isolerende folie volledig en onbeschadigd is, zoals afgebeeld. Op de afbeelding Detail van isolerende folie.



11 Zorg

Alle L I N E T spol. s r.o.-producten zijn ontworpen voor jarenlang gebruik onder de juiste gebruiksomstandigheden. Gebruik uw stoel en accessoires voorzichtig. Neem deze instructies en de hier beschreven bedieningsprocedures in acht. Voorkom verwaarlozing. Voer in geval van een storing geen reparaties uit en gebruik nooit brute kracht!

11.1 Reiniging en desinfectie


**Waarschuwing:
Attentie**

Gebruik geen geautomatiseerde reinigings- of desinfectiemethoden!

Gebruik voor de globale reiniging een zachte doek en een gewone neutrale zeepoplossing.

We bevelen aan om voor de desinfectie standaardmiddelen voor oppervlakdesinfectie te gebruiken, bijv. op basis van quaternaire ammoniumverbindingen, peroxideverbindingen. Houd altijd de door de fabrikant van het middel aanbevolen concentratie aan voor het gegeven oppervlak!

Gebruik geen schurende stoffen of organische oplosmiddelen.

Gebruik geen grote hoeveelheden reinigungsoplossing, want dat kan in de aandrijving terechtkomen en de elektrische installatie beschadigen, waardoor het product niet naar behoren kan functioneren.

In het geval van onjuist uitgevoerde reiniging en desinfectie bestaat er een risico op nosocomiale infectie.

Plaats de bekleding alleen op de droge gedeelten van de stoel.

Plaats tijdens het reinigen de bekleding van de voetsteun op de vlakke kant.

Dit medische apparaat en al zijn onderdelen en accessoires zijn niet ontworpen om te worden gesteriliseerd.

De firma L I N E T spol. s r.o. is niet verantwoordelijk voor schade aan de bekleding (bijv. barsten, afbladderen, enz.) als gevolg van onjuist gebruik van desinfectiemiddelen. In dergelijke gevallen zijn garantieclaims niet van toepassing.

Verkleuring van de bekleding door overdracht van kleurpigment van kleding of andere producten die met het oppervlak in aanraking komen (bijv. spijkerbroeken) is geen teken van verminderde kwaliteit van het kunstleer en deze verkleuring valt niet onder de garantie.


**Waarschuwing:
Attentie**

Risico op schade aan eigendommen door onjuiste reiniging/desinfectie!

Controleer of de gebruikte reinigings- en desinfectiemiddelen geschikt zijn voor de materialen waaruit het product bestaat! Zie voor informatie onderstaande tabel.

Onderdelen van de stoel	Gebruikte materialen
Constructie van het onderstel, frameconstructie, bekerhouder, papierrolhouder	Gelakt staal
Bekleding zitting, rugleuning, hoofdsteun, hoofdsteunverlenging, wigvormig kussen, patiëntenriem, zak voor mobiele telefoon, beschermfolie	Polyvinylchloride (pvc)
Wielen	Polyurethaanschuim (PUR) + polypropyleen (PP)
Zijrail, voorste handgreep, achterste handgreep	polypropyleen (PP)
Armsteunen	Gelakt staal, acrylonitrilbutadienstyreen (ABS), polyvinylchloride (pvc)

Onderdelen van de stoel	Gebruikte materialen
Behuizing onderstel, behuizing zitting, behuizing rugleuning, tablethouder	Acrylonitril-butadien-styreen (ABS)
Zuilen	Geanodiseerde aluminiumlegering
Opbergbox	Acrylonitril-butadien-styreen (ABS), gelakt staal
Labels	Polyethyleentereftalaat (PET)
Aandrijvingen	Polyamide (PA6) + aluminium (Al)
Inklapbare handgrepen rug, inklapbare handgrepen benen, lamp, armsteun tafel	Gelakt staal, acrylonitril-styreenacrylaat (PVC)
Voetsteun	gelakt staal, polypropyleen (PP)
Handbediening	roestvrij staal, acrylonitrilbutadienstyreen (ABS), polyethyleen (PE)

Op basis van het hygiënische voorbereidingsproces, dat dialysecentra en ruimten van chirurgische centra gebruiken, moeten alle apparatuur en medische apparatuur rechtstreeks en onmiddellijk na gebruik worden gereinigd en ontsmet met als doel om de ruimte voor te bereiden op een nieuwe patiënt. Dit betekent dat een dergelijke reiniging van invloed is op alle delen van de stoel. Met het oog op de snelle doorloop van patiënten op één plaats is de verhoogde eis van toepassing op een optimale balans tussen de noodzakelijke en mogelijke reinigingsprocessen. De procedure moet worden getest en goedgekeurd conform de richtlijnen van het ziekenhuis, aanbevelingen voor hygiëneplannen en geïmplementeerde maatregelen of erin worden aangevuld. Na patiënten met een bekende infectie is het noodzakelijk om speciale reinigings- en desinfectiemaatregelen te nemen. Dergelijke procedures zijn onderworpen aan de bovengenoemde richtlijnen van het ziekenhuis en moeten goed worden uitgelegd. Met betrekking tot het beheersen van de infectie wordt het gebruik aanbevolen van geprefabriceerde, beschermende bekledingen en / of afdekstoffen, die de hygiënegevoelige componenten van de stoel extra bedekken – de zitting, de rugleuning en het beengedeelte teneinde contact van de huid van de patiënt met de bekleding te vermijden.

11.1.1 Het schoonmaken van de stoel

1. De ondersteunende gebieden omvattende het hoofdkussen beginnend vanaf het hoofdgedeelte naar het onderste deel;
2. Gordijnen en handgrepen;
3. Zijroosters / armsteunen;
4. Het stoelframe;
5. Til de linker kunststof chassiskap op en maak de vuile gebieden schoon.
6. Infuusrek en houder;
7. Wielen en rempedalen.

11.1.2 Aanbevolen desinfectie (desinfecterende middelen voor afvegen)

RTU - middelen voor direct gebruik zonder verdunning - spuiten of schuim. Uitwrijven is noodzakelijk		
Werkzame stof	Wijze van gebruik	Voorbeeld van desinfectiemiddel
Amine, alcohol tot 30%	opspuiten en uitwrijven	Incidin foam
Waterstofperoxide	opspuiten en uitwrijven	Incidin OxyFoam S
Alcohol tot 30%	opspuiten en uitwrijven	Bacillol 30 Foam
Doeken en servetten		
KAS	opwrijven	Sani cloth active
Waterstofperoxide	opwrijven	Incidin OxyFoam S
Amine, alcohol tot 30%	opwrijven	Bacillol 30 tissues
Geconcentreerde preparaten, bestemd om verdund te worden		
Werkzame stof	Concentratie van gereedgemaakt oplossing van het desinfectiemiddel	Voorbeeld van desinfectiemiddel
Glucoprotamine	0,5%	Incidin plus
Amin, KAS	0,5-1%	Terralin protect
Zuurstof, KAS	1%	Desam OX
Zuurstof, KAS	1%	Incidin Oxydes
Amin, KAS	0,5%	Incidin pro
Amin, KAS	0,5%	Surfanios premium
Zuurstof	0,5%	Anios Oxy Floor
Zuurstof	1%	Incidin Active
Zuurstof	1%	Perform

ATTENTIE! *Niet gebruiken: desinfectiemiddelen met werkzame stof: alcohol boven 30%, actieve chloor, jodium, aldehyden*

12 Onderhoud

De schroefdraden van bevestigingsschroeven en de verbindingen van framedelen kunnen ontvet worden met desinfectiemiddelen. In dergelijke gevallen voorkomt tijdige smering dure reparaties.



Waarschuwing: Gevaarlijke spanning

Als onderdeel van de reguliere jaarlijkse revisie van de medische installatie is het noodzakelijk om de accuspanning te controleren (geen belasting). Als de gemeten waarde minder is dan 12 V (24 V bij het tegelijkertijd meten van twee batterijcellen), moet de batterij onmiddellijk worden vervangen.

12.1 Lijst met fouten, storingen en gegenereerde berichten

Beschrijving van het probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Noodzakelijke procedure van de bediener om het probleem op te lossen	Procedure van het gekwalificeerde onderhoudspersoneel
De stoel reageert niet op opdrachten.	De stoel is waarschijnlijk niet aangesloten en de batterij is al helemaal leeg.	Steek het netsnoer in het stroomtoevoer en laat de batterij weer volledig opladen als hij helemaal leeg is.	Controleer of de hoofdtoevoeding onder spanning staat en of het stopcontact werkt. Gebruik alstublieft een ander stopcontact.
De handbediening of een van de knoppen van de handbediening reageert niet.	De kabel die de handbediening met de stoel verbindt, is niet goed aangesloten op de connector op de stoel.	Controleer visueel, of de kabel die de handbediening verbindt, op de stoel is aangesloten.	Controleer of de rolstoel werkt met een andere handbediening. Als dit het geval is, vervangt u deze.
Eén van de motoren reageert niet.	De kabel tussen de motor en de stoel is niet aangesloten op de connector op de stoel.	Controleer visueel, of de kabel die de motor verbindt, op de stoel is aangesloten.	Controleer of de stoel werkt met een andere motor. Als dit het geval is, vervangt u deze.
Zelfs nadat de reservebatterij volledig is opgeladen, werkt de stoel met batterijvoeding niet.	De levensduur van de batterij is verlopen.	Controleer visueel, of de kabel die de handbediening verbindt, op de stoel is aangesloten. Controleer visueel, of de kabel die de motor verbindt, op de stoel is aangesloten.	In het kader van de reguliere jaarlijkse revisie van medische apparatuur is het noodzakelijk de accuspanning te controleren (geen belasting). Als de gemeten waarde lager is dan 12V (24V in het geval van een gemeenschappelijke meting van twee batterijcellen), moet de batterij onmiddellijk worden vervangen. Controleer of de rolstoel werkt met een andere handbediening. Als dit het geval is, vervangt u deze. Controleer of de stoel werkt met een andere motor. Als dit het geval is, vervangt u deze.
Het bed kan niet worden ingesteld met de drukknoppen voor verstelling	Er is niet op de GO-knop gedrukt	Druk op de GO-knop	Neem contact op met een servicecentrum
Het bed kan niet worden ingesteld met de drukknoppen voor verstelling	Er is niet op de knop Grendel gedrukt	Druk op Grendel	Neem contact op met een servicecentrum
De stoel stopt met bewegen kort nadat het positioneren is gestart	Botsing van de rug- of beensteun met omringende voorwerpen	Verwijder voorwerpen die in botsing komen met de rug- of beensteun	Neem contact op met de klantenservice

12.2 Technische parameters

Het ondersteuningsgebied	
Totale lengte van het ondersteuningsgebied	2123 ± 3 mm
Lengte van het ruggedeelte	965 ± 2 mm
Lengte van het zitgedeelte	528 ± 2 mm
Lengte van het voetgedeelte	630 ± 2 mm
Breedte van het ruggedeelte	590 – 385 ± 10mm
Breedte van het zitgedeelte	590 ± 10mm
Breedte van het voetgedeelte	590 - 388 ± 10mm
Dikte van de matras van het ruggedeelte	90 – 58 ± 5mm
Dikte van de matras van de zitting	100 ± 5mm
Dikte van de matras van het voetgedeelte	100 – 75 ± 5mm
Afmetingen	
Minimale hoogte – de steunruimte bij het zitgedeelte - wielen 100 mm	554 ± 3mm
Maximale hoogte - de steunruimte bij het zitgedeelte - wielen 100 mm	934 ± 3mm
Minimale hoogte - de steunruimte bij het zitgedeelte - wielen 150 mm	590 ± 3mm
Maximale hoogte - de steunruimte bij het zitgedeelte - wielen 150 mm	970 ± 3mm
Verticale slag	380 ± 3mm
Maximale stoelhoogte - zitpositie (onder) – wielen 100 mm	1417 ± 5mm
Maximale stoelhoogte - zitpositie (onder) - wielen 150 mm	1454 ± 5mm
Maximale lengte van de stoel – ligpositie - achterste gedeelte met handgreep + leeg voetgedeelte	2203 ± 5 mm
Maximale stoellengte - ligpositie - achterste gedeelte met handvat + voetgedeelte met handvat / voetsteun	2278 ± 5 mm
Maximale stoellengte - zitpositie	1715 ± mm
Breedte van de stoel - zijsteunen in de bovenste positie	740 ± 5 mm
Breedte van de stoel - zijsteunen in de laagste positie	778 ± 5 mm
Breedte van de stoel - armsteun in de basispositie	892 ± 5 mm
Wielen	
Wieldiameter / rem	150 mm / centraal, totaal
Wieldiameter / rem	100 mm / niet centraal, totaal
Instellingshoeken	
Hoek van de instelling van het ruggedeelte	0° ± 1° / +70° ± 2°
Hoek van de instelling van het zitgedeelte	0° ± 1° / -12° ± 1°
Hoek van de instelling van het voetgedeelte	0° ± 1° / +33° ± 2°
Trendelenburg-positie	-12° ± 1°
CPR-positie	0° ± 1°
Hoek van instelling van de armsteunen - verticaal	+42° ± 3° / -8.5 ± 3°
Hoek van instelling van de armsteunen - horizontaal	360°
Rotatie richting naar boven - gemeten in zitpositie	Rotatie met 122 °

Toegepaste belasting	
SWL	255 kg
Gewicht van de patiënt	190 kg
Gewicht van het product (met zijroosters)	113 kg
Gewicht van het product (met armleuningen)	104,5 kg
Toegepaste belasting van het ruggedeelte (125 mm vanaf de rand)	30 kg
Toegepaste belasting van het voetgedeelte (125 mm vanaf de rand)	45 kg
Toegepaste belasting van het zijrooster - verticale kracht	70 kg
Toegepaste belasting van het zijrooster – zijwaartse en horizontale kracht	50 kg
Toegepaste belasting van de armsteunen - Verticale kracht aan het uiteinde van de armsteun	30 kg
Toegepaste belasting van het infuusrek - verticaal	8 kg (2 kg voor elke haak)
Toelaatbare belasting van de houder van het infuusrek - horizontaal, 1 m boven de houder	10 kg

12.3 Elektrische parameters

Batterij - reserve	24V/1,2 Ah
Voltage - kracht	100 V AC, 315 VA
Voltage - kracht	110 V AC, 350 VA
Voltage - kracht	120 V AC, 380 VA
Voltage - kracht	127 V AC, 400 VA
Voltage - kracht	230 V AC, 370 VA
Frequentie	50/60 Hz
Motorspanning	24 V
Bescherming tegen binnendringen in de stoel	IPX4
Beschermingsklasse van de installatie	I.
Classificatie van gebruikte onderdelen	B, BF
Zekeringen	2xT1, 6 AL 250V, (verzie 230V), 2x T3, 15 AL 250V(verzie 100-127V)
Accu	Pb AKU 2 x 12 V / 1,2 Ah / Zekering 15A

12.4 Instructies voor opslag en transport

Tijdens opslag en transport mogen er geen zware voorwerpen op de stoel worden geplaatst. Tijdens de opslag mogen er zich geen andere voorwerpen op de stoel bevinden. De stoel mag niet in direct contact komen met vuur of andere brandbare materialen.

De verpakte stoel mag gedurende 15 weken worden blootgesteld aan weersomstandigheden met de volgende grenswaarden

Voorwaarden voor transport en opslag:

- Voorwaarden voor gebruik: 10°C – 40°C, 30% – 75%, 795 hPa – 1060 hPa
- Opslag en vervoer: -10°C – 50°C, 20% – 90% (Niet-condenserend), 795 hPa – 1060 hPa

12.5 Service en reparaties



Waarschuwing: Attentie

Alle onderhoudsinspecties, veiligheids- en technische inspecties en service-interventies mogen alleen worden uitgevoerd door een door de firma L I N E T spol. s r.o. getrainde technicus.

Schema's, lijsten van onderdelen van het product, beschrijvingen en andere informatie bedoeld om servicepersoneel te helpen bij reparaties van delen van het product die alleen door onderhoudspersoneel zoals aangegeven door de fabrikant, gerepareerd mogen worden, zijn op verzoek verkrijgbaar bij de fabrikant.

Met betrekking tot alle medische apparaten vervaardigd door de firma L I N E T spol. s r.o., moet de exploitant regelmatig technische inspecties en veiligheidsinspecties uitvoeren volgens de aanbevelingen van de fabrikant, dat wil zeggen dat de inspecties ten minste eenmaal per jaar of na elke reparatie van de medische installatie of na elke interventie in het elektrisch systeem van het medische hulpmiddel moeten worden uitgevoerd. Details betreffende de omvang, de parameters en procedures van de technische veiligheidsinspectie zijn gespecificeerd in de servicehandleiding van deze medische installatie.

De verlengde garantie dekt niet:

- Batterijen (deze worden geleverd met een garantieperiode van 6 maanden)

De resultaten van praktische tests hebben aangetoond dat de technische levensduur van het product 15 jaar is; de levensduur van de batterij is beperkt en daarom moet deze worden vervangen; gasveren moeten om de 12 jaar worden vervangen.

Neem contact op met de leverancier van het product in uw land als het product niet werkt. In geval van andere problemen verzoek wij u (indien mogelijk in het Engels) contact op te nemen met de fabrikant op:

L I N E T spol. s r.o.

Želevčice 5

274 01 Slaný

Tsjechische Republiek

Tel.: +420 312 576 111

Fax: +420 312 522 668

E-mail: info@linet.cz

<http://www.linet.com>

Serviceafdeling: service@linetgroup.com

Gebruik voor reparaties alleen originele L I N E T spol. s r.o.-reserveonderdelen en onderhoud door getrainde servicemonteurs die geautoriseerd zijn om dergelijke producten te repareren. Onjuiste reparaties worden beschouwd als een ernstige inbreuk op de garantie en de fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af voor eventuele verdere productschade veroorzaakt door onvakkundige ingrepen.

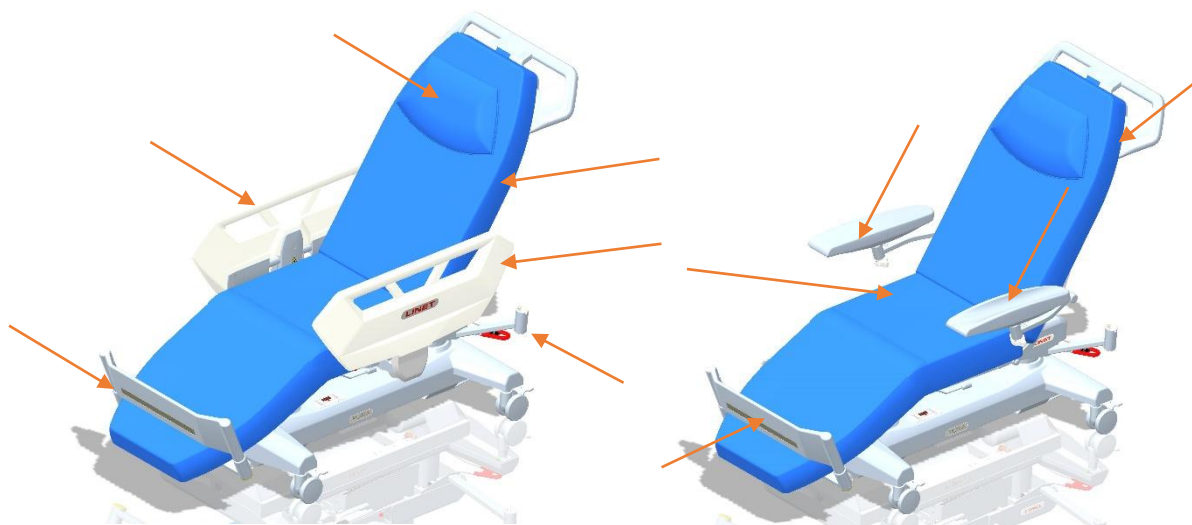
12.6 Gebruikte onderdelen

Gebruikte onderdelen van het product zijn van het type B - voor een bescheiden mate van bescherming van de patiënt.

- opvulling / matras
- armleuningen
- zijwaarts

Gebruikte onderdelen van het product zijn van het BF-type en bieden een gematigd hoge mate van bescherming van de patiënt.

- Handbediening



13 Liquidatie

13.1. Milieubescherming

LINET® is zich bewust van het belang van milieubescherming voor toekomstige generaties. Binnen het gehele bedrijf wordt een milieumanagementsysteem toegepast dat in overeenstemming is met de internationaal overeengekomen Norm ISO 14001.

De naleving van de vereisten van deze norm wordt jaarlijks getest door een externe audit die wordt uitgevoerd door een geautoriseerd bedrijf. Op basis van de AEEAE (Richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) staat het bedrijf LINET s.r.o. geregistreerd op de lijst van producenten van elektrische en elektronische apparatuur (Seznam výrobců elektrozařizení) van het ministerie van Milieu van de Tsjechische Republiek (Ministerstvo životního prostředí).

De in dit product en in de LINET®-accessoires gebruikte materialen zijn niet gevaarlijk voor het milieu. LINET®-producten en LINET®-accessoires voldoen aan de geldende eisen van de nationale en Europese wetgeving op het gebied van RoHS en REACH, dus ze bevatten geen verboden stoffen in te grote hoeveelheden.

Houten onderdelen zijn geen van alle vervaardigd van tropisch hout (zoals mahonie, palissander, ebbenhout, teak enz.) of van hout uit het Amazonegebied of soortgelijke regenwouden. Het productgeluid (geluidsdruk niveau) voldoet aan de voorschriften voor de bescherming van de volksgezondheid tegen ongewenste effecten van geluid en trillingen in beschermde binnenruimten van. De gebruikte verpakkingsmaterialen voldoen aan de vereisten van de Verpakkingswet (Zákon o obalech).

Neem contact op met uw verkoopvertegenwoordiger of de klantenservice van de fabrikant voor meer informatie over de afvoer van verpakkingsmateriaal na de installatie van producten en de mogelijkheid om de verpakking gratis terug te nemen via een erkend bedrijf (meer gedetailleerde informatie vindt u op www.linnet.cz).

13.2. Afvoer

De materialen die worden gebruikt in dit product en in de LINET®-accessoires belasten het milieu. Vele van deze materialen kunnen echter zeer effectief worden hergebruikt en gerecycled. Na afloop van de levensduur dient het product mechanisch te worden gedemonteerd en dient het materiaal te worden gescheiden naar de basisafvalsoorten (plastic, metaal, hout). Het hoofddoel van de verplichtingen die voortvloeien uit de Europese richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, is verhoging van het hergebruik, de terugwinning van materialen en van elektrische en elektronische apparatuur naar het vereiste niveau, ter vermindering van de productie van afvalstoffen en de voor de volksgezondheid en het milieu mogelijk schadelijke gevolgen van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

De elektrische en elektronische apparatuur van LINET® met een geïntegreerde batterij of accu is zodanig ontworpen dat de gebruikte batterijen of accu's veilig kunnen worden verwijderd door een gekwalificeerde LINET®-servicemonteur. De ingebouwde batterij of accu bevat informatie over het type.

13.2.1 Binnen Europa

Afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur, inclusief LINET®-accessoires:

- Elektrische en elektronische apparatuur mag niet worden afgevoerd als huishoudelijk afval.
- Voer deze apparatuur af naar de aangewezen inzamelpunten of terugnamepunten.
- Voer het product, de onderdelen en de accessoires af volgens de plaatselijke wetten en voorschriften!
- Huur voor verwijdering een erkend afvalverwerkingsbedrijf in!

Afvoeren van overige apparatuur, inclusief LINET®-accessoires:

- De apparatuur mag niet worden afgevoerd als huishoudelijk afval.
- Voer deze apparatuur af naar de aangewezen inzamelpunten of terugnamepunten.

LINET® neemt deel aan het inzamelsysteem samen met REMA System dat inname mogelijkheden biedt.

Door elektrische en elektronische apparatuur naar het inzamelpunt te brengen, draagt u bij aan het recyclen en besparen van primaire grondstoffen en het beschermen van het milieu tegen de gevolgen van onjuiste verwijdering.

13.2.2. Buiten Europa

- Voer het product, de onderdelen en de accessoires af volgens de plaatselijke wetten en voorschriften!
- Huur voor verwijdering een erkend afvalverwerkingsbedrijf in!



14 Garantie

De firma L I N E T spol. s r.o. is alleen verantwoordelijk voor de veiligheid en betrouwbaarheid van producten die regelmatig worden in overeenstemming met de veiligheidsrichtlijnen onderhouden en gebruikt.

Als er ernstige schade ontstaat, die niet kan worden gerepareerd tijdens onderhoud:

- ❖ Gebruik de stoel niet meer.

De garantie op dit product en de voorwaarden zijn afhankelijk van de overeenkomst tussen de koper en de verkoper, in aanvulling op de wettelijke minimumgarantie.

De garantie dekt alle materiaal- en fabricagefouten en -defecten. Storingen en defecten als gevolg van onjuist gebruik en externe effecten worden niet gedekt. Terechte klachten worden tijdens de garantieperiode kosteloos opgelost. Voor elke garantieservice is een verkoopbewijs met verkoopdatum vereist. Onze standaard voorwaarden en bepalingen zijn van toepassing.